PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM

# QUYEÅN 7

***Thieân thöù 4:* LUÏC ÑAÏO**

**I. *Boä thöù saùu:* ÑÒA NGUÏC**

Goàm coù 8 phaàn: Thuaät yù, Hoäi danh, Thuï baùo, Thì löôïng, Ñieàn chuû, Vöông ñoâ, Nghieäp nhaân, Giôùi uùc.

***Thöù nhaát:*** PHAÀN THUAÄT YÙ

Than oâi! Luaän veà ñòa nguïc ñaéng cay, thaät laø thoáng thieát! Laáp laùnh röøng dao treân maët nhaät, choùi ngôøi nuùi kieám tuûa khaép trôøi. Suøng suïc vaïc soâi traøo boït soùng, phöøng phöøng loø chaùy loùe tia hoàng. Thaønh saét suoát ngaøy cöûa ñoùng, truï ñoàng ñeâm toái löûa nhen. Nhìn ôû beân trong, toäi nhaân la lieät. Khoå ñau tuyeät voïng, keâu reùo khoùc la. Ñaàu traâu maét döõ, nguïc toát nanh daøi. Chóa nhoïn ñaâm hoâng, tim gan xay giaõ, aùp thaân löûa maïnh, chaùy ruïi thòt da. Hoaëc laïi, xay ñaàu giaõ caúng, haàm phaùch naáu hoàn, xeû maät banh loøng, baèm thaân queát thòt. Khoå ñeán noãi aáy, noùi sao cho cuøng! Do ñoù, noåi chìm trong vaïc nöôùc soâi, saáp ngöûa giöõa loø than ñoû. Thòt naùt treân ñaàu giaùo, kieám, xöông tan beân caïnh thaây khoâ. Giöôøng saét noùng hoåi, sao nguû cho yeân? Coät ñoàng ñoát ñoû, haù oâm laâu ñöôïc? Trong maét röïc löûa, leä khoùc raùo hoanh, giöõa mieäng ngaäm khoùi, keâu chaúng thaønh tieáng. Nhö nhöõng choã naøy, toäi vaãn coøn nheï. Theá neân, trong nguïc ñaù laïnh, xem töïa khí aám, giöõa loø than hoàng, gioáng nhö gioù maùt. Cho laø sung söôùng, laáy laøm haân hoan! Rôi xuoáng A tyø, hình thuø caøng laï. Cay ñaéng boán beà töôøng saét, doïc ngang taùm vaïn do tuaàn. Tieáng xaùc ñoát noå nghe raát kinh hoaøng, muøi hoâi thòt chaùy boác khoùi nguøn nguït. Gioáng caù treân chaûo, maùu môõ seùm khoâ. Khoâng moät phuùt vui, ñuïng ñaâu cuõng khoå. Cöû ñoäng chaúng ñöôïc, troùi buoäc raát caêng. Ñoâng Taây qua laïi, treân döôùi thoâng nhau. Heát kieáp ôû ñaây, dôøi sang choã khaùc, choã khaùc heát kieáp, trôû veà laïi ñaây. Xoay vaàn nhö theá, ñeán voâ löôïng kieáp.

Nguyeän caàu nhöõng keû tu phuùc hoâm nay, thaønh khaån moät loøng

cuøng xin saùm hoái. Mong sao vaïc noùng höøng höïc thaønh töïu hoà sen, loø löûa phöøng phöøng trôû neân loïng quyù. Caây kieám tua tuûa laø caûnh chuøa chieàn, nuùi dao lôûm chôûm laø choán phaùp hoäi. Coät ñoàng nguoäi haún, treo maõi côø phöôùn, löôùi saét thay hình, ñoåi ra coõi Phaät. Ñaàu traâu lieäng kieám, thoï pheùp Tam quy, cai nguïc quaêng roi, giöõ gìn nguõ giôùi. Oan gia hoùa giaûi, chaúng coøn saéc maët oaùn hôøn, chuû nôï vui möøng, khoâng coù boä tòch saân haän. Nhöõng keû maát ñaàu maát coå, nhôø ñoù phuïc hoài, nhöõng ngöôøi naùt thòt tan xöông, töø ñaây laønh laën.

***Thöù hai:*** PHAÀN HOÄI DANH

* Hoûi: “Taïi sao goïi laø ñòa nguïc?”.
* Ñaùp: “Theo luaän Laäp Theá A-tyø-ñaøm noùi, Phaïm aâm laø Neâ-leâ-da, nghóa laø khoâng vui ñuøa, khoâng vui veû, khoâng ñi ra, laïi khoâng coù phöôùc ñöùc, laïi khoâng chöøa xa aùc nghieäp, neân phaûi sinh vaøo trong ñöôøng aáy. Laïi coøn noùi, trong duïc giôùi, ñöôøng naøy thaáp keùm nhaát goïi laø ñöôøng taø. Do nhaân duyeân naøy, neân goïi ñòa nguïc laø Neâ-leâ-da”. Theo trong luaän Baø-sa goïi laø khoâng töï taïi. Nghóa laø toäi nhaân ôû ñaây bò nguïc toát keøm caëp, khoâng ñöôïc töï taïi, neân goïi laø ñòa nguïc. Coøn goïi laø khoâng theå thích vui, neân goïi laø ñòa nguïc. Hôn nöõa, ñòa laø ñaùy, nghóa laø döôùi ñaùy. Trong vaïn vaät, ñaát ôû thaáp nhaát, neân goïi laø ñaùy. Nguïc laø bò quaûn thuùc. Nghóa laø bò quaûn thuùc khoâng ñöôïc töï taïi, neân goïi laø ñòa nguïc. Hôn nöõa, goïi teân laø Neâ-leâ-da laø theo Phaïm ngöõ, ôû ñaây laø khoâng coù. Nghóa laø trong ñòa nguïc aáy khoâng coù lôïi ích gì caû, neân môùi goïi laø khoâng coù”.

Hoûi: Ñòa nguïc coù nhieàu loaïi, hoaëc ôû döôùi ñaát, hoaëc ôû treân maët ñaát, hoaëc ôû giöõa hö khoâng. Taïi sao ñeàu goïi laø ñòa nguïc?.

Ñaùp: Ñòa nguïc, xöa dòch laø bò quaûn thuùc ôû choã chaät heïp, khoâng caâu chaáp döôùi ñaát, treân khoâng. Nay theo kinh ñieån môùi dòch, theo chính aâm trong baûn vaên baèng Phaïm ngöõ laø Na-laïc-ca hoaëc Naïi-laïc-ca, ñeàu coù nghóa toång quaùt laø choã heát söùc khoå cuûa con ngöôøi, neân goïi laø Naïi- laïc- ca. Bôûi theá, trong luaän Baø-sa coù caâu hoûi: “Taïi sao ñöôøng aáy goïi laø Naïi-laïc-ca?”. Ñaùp: “Vì caùc chuùng sinh trong ñöôøng aáy ñeàu khoâng vui, khoâng thích, khoâng thöôûng thöùc, khoâng höôûng thuï, khoâng an laïc neân môùi goïi laø Naïi-laïc-ca”. Coù ngöôøi noùi: “Vì tröôùc ñaây, chuùng sinh ôû ñaáy ñaõ taïo taùc moät caùch taøn baïo nhieàu hôn, theâm hôn caùc aùc haïnh veà thaân ngöõ yù, phaûi vaøo trong ñöôøng aáy, khieán ñöôøng aáy lieân tuïc, neân môùi goïi laø Naïi-laïc-ca”. Coù ngöôøi noùi: “Vì bò rôi ngöôïc vaøo ñöôøng aáy, neân goïi laø Naïi-laïc-ca. Nhö coù baøi keä noùi raèng:

*“Rôi ngöôïc xuoáng ñòa nguïc,*

*Chaân treân, ñaàu xuoáng döôùi. Do phæ baùng chö tieân,*

*Hieáu tònh, tu khoå haïnh”.*

Coù ngöôøi noùi: “Naïi-laïc laø ngöôøi, ca laø laøm aùc. Ngöôøi laøm aùc phaûi sinh vaøo choã aáy, neân goïi laø Naïi-laïc-ca”.

Hoûi: “Taïi sao choã lôùn vaø thaáp nhaát goïi laø voâ giaùn?”.

Ñaùp: Vì choã aáy luoân luoân chòu khoå, khoâng coù vui veû xen vaøo, neân goïi laø voâ giaùn.

Hoûi: Trong caùc ñòa nguïc khaùc, vì coù ca muùa, aên uoáng, höôûng quaû Dò thuïc vui veû, neân khoâng goïi laø voâ giaùn chaêng?.

Ñaùp: Trong caùc ñòa nguïc khaùc, tuy khoâng coù quaû Dò thuïc vui veû, nhöng coù quaû Ñaúng löu vui veû, nhö luaän Thi Thieát noùi, trong ñòa nguïc Ñaúng hoaït, coù luùc ñöôïc gioù maùt thoåi ñeán, huyeát thòt ñöôïc moïc laïi, coù luùc phaùt ra tieáng noùi: “Soáng laïi!”. Caùc chuùng sinh ôû ñaáy boãng nhieân soáng laïi. Chæ vaøo luùc huyeát thòt moïc laïi vaø soáng laïi nhö theá, môùi taïm thôøi sinh ra vui veû xen laãn trong chòu khoå, neân khoâng goïi laø voâ giaùn”.

***Thöù ba:*** PHAÀN THOÏ BAÙO

Nhö luaän Baø-sa coù caâu hoûi raèng: Ñòa nguïc ôû taïi choã naøo?.

Ñaùp: “Ña soá ôû taïi phía döôùi chaâu Thieäm Boä naøy”. Saép xeáp ra sao? Coù ngöôøi baûo: “Töø chaâu naøy ñi xuoáng boán vaïn du thieän na thì ñeán ñaùy cuûa ñòa nguïc Voâ giaùn. Ñòa nguïc Voâ giaùn ngang doïc cao thaáp ñeàu roäng hai vaïn du thieän na. Töø ñaây ñi leân moät vaïn chín ngaøn du thieän na, trong ñoù saép xeáp baûy ñòa nguïc coøn laïi. Nghóa laø keá treân coù ñòa nguïc Noùng nhaát. Keá treân coù ñòa nguïc Noùng. Keá treân coù ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn. Keá treân coù ñòa nguïc Keâu gaøo. Keá treân coù ñòa nguïc caùc thöù hôïp (chuùng hôïp). Keá treân coù ñòa nguïc Daây thöøng ñen. Keá treân coù ñòa nguïc Soáng laïi. Ñòa nguïc naøy ngang doïc ñeàu roäng moät vaïn du thieän na. Naêm traêm du thieän na laø ñaát seùt traéng, naêm traêm du thieän na laø buøn sình”. Coù ngöôøi noùi: “Töø döôùi lôùp buøn sình naøy coù ñòa nguïc Voâ giaùn naèm ôû chính giöõa, baûy ñòa nguïc coøn laïi naèm bao boïc chung quanh. Gioáng nhö laøng xoùm bao quanh ñoâ thaønh ngaøy nay vaäy”.

Hoûi: “Neáu theá, thuyeát cuûa luaän Thi Thieát laøm sao thoâng ñaït? Luaän aáy noùi chu vi cuûa chaâu Thieäm Boä chæ lôùn 6003, 5 du thieän na, trong khi moãi moät ñòa nguïc ñeàu roäng lôùn hôn. Laøm sao phía döôùi chaâu naøy coù theå chöùa noåi taát caû?”.

Ñaùp: “Chaâu Thieäm Boä naøy, phía treân heïp, phía döôùi roäng ra, gioáng nhö ñoáng luùa, neân coù theå chöùa noåi. Vì theá, trong kinh coù noùi, boán bieån

lôùn, caøng xuoáng, caøng saâu”.

Hôn nöõa, moãi moät ñòa nguïc lôùn coù möôøi saùu taàng. Nghóa laø moãi ñòa nguïc coù boán cöûa, ngoaøi moãi cöûa coù boán taàng. Thöù nhaát laø taàng tro noùng. Trong taàng naøy, tro noùng cao leân ngaäp goái. Thöù hai laø töøng phaån ueá. Trong taàng naøy öù ñaày phaån ueá. Thöù ba laø taàng muõi nhoïn. Trong taàng naøy laïi coù ba loaïi: moät laø ñöôøng dao nhoïn. Trong ñöôøng naøy saép xeáp dao nhoïn chóa muõi teân, laøm thaønh ñöôøng ñi. Hai laø röøng laù kieám. Treân röøng naøy ñeàu laáy kieám beùn muõi laøm laù. Ba laø röøng kim saét. Nghóa laø treân röøng naøy ñeàu coù muõi kim saét daøi möôøi saùu loùng tay. Ba loaïi trong taàng muõi nhoïn naøy tuy teân khaùc nhau, nhöng cuøng coù laù saét gioáng nhau, neân ñöôïc xeáp chung vaøo moät taàng. Thöù tö laø taàng soâng noùng. Trong taàng naøy coù nöôùc maën noùng. Goäp chung caû ñòa nguïc naøy thaønh ra möôøi baûy. Nhö theá, taùm ñòa nguïc lôùn goäp chung vôùi caùc taàng phuï thuoäc thaønh ra moät traêm ba möôi saùu choã. Do ñoù, kinh noùi coù moät traêm ba möôi saùu ñòa nguïc. Bôûi theá, kinh Tröôøng A-haøm baûo raèng: “Toång coäng coù taùm ñòa nguïc lôùn. taùm ñòa nguïc lôùn naøy ñeàu coù möôøi saùu ñòa nguïc nhoû bao boïc chung quanh, gioáng nhö phía ngoaøi boán chaâu lôùn coù taùm vaïn chaâu nhoû bao boïc. Phía ngoaøi taùm vaïn chaâu nhoû laïi coù bieån lôùn. Phía ngoaøi bieån lôùn laïi coù nuùi lôùn Kim Cöông. Phía ngoaøi nuùi lôùn naøy laïi coù nuùi khaùc, cuõng goïi laø Kim Cöông (kinh Laâu Thaùn goïi laø nuùi Thieát Vi lôùn). AÙnh saùng cuûa thieân thaàn nhaät nguyeät ñeàu soi saùng tôùi khoaûng giöõa hai ngoïn nuùi naøy. taùm ñòa nguïc lôùn laø: moät laø Töôûng töôïng, hai laø Daây thöøng ñen, ba laø Ñeø eùp, boán laø Keâu gaøo, naêm laø Keâu gaøo lôùn, saùu laø Thui nöôùng, baûy laø Thui nöôùng lôùn, taùm laø Voâ giaùn (kinh Laâu Thaùn vaø caùc kinh khaùc neâu teân khoâng gioáng nhau, do phieân dòch coù choã laàm choã ñuùng, nhöng ñaïi yù ñeàu nhö nhau caû).

Thöù nhaát laø ñòa nguïc Töôûng töôïng. Coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc chung quanh. Trong ñoù, tay cuûa chuùng sinh moïc ra moùng saét, laàn löôït noåi giaän, laáy moùng saét caáu xeù laãn nhau, thòt rôi theo tay, töôûng raèng ñaõ cheát, neân goïi laø Töôûng töôïng. Hôn nöõa, trong ñoù chuùng sinh nuoâi aùc taâm möu haïi laãn nhau. Tau caàm dao kieám, laàn löôït ñaâm cheùm, baêm vaèm, chaët nhoû, thaân theå naùt baùy treân ñaát, töôûng raèng ñaõ cheát, neân goïi laø Töôûng töôïng. Khi luoàng gioù laïnh thoåi ñeán, boãng nhieân soáng laïi. Naïn nhaân töï töôûng raèng ta ñaõ soáng laïi. Laâu ngaøy chòu toäi xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Töôûng töôïng. Kinh hoaøng chaïy ñi caàu cöùu, khoâng ngôø laïi ñeán ñòa nguïc Caùt ñen. Gioù noùng boãng nhieân noåi daäy, thoåi tung caùt ñen noùng hoåi baén vaøo mình, ñoát chaùy da thòt, vaøo taän xöông coát. Trong ngöôøi phaùt hoûa, chaïy ñi chaïy laïi, thaàn theå böøng chaùy tan naùt. Toäi loãi

vaãn chöa traû heát, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Caùt ñen, ñeán ñòa nguïc Baén phaân noùng. Töï nhieân ôû phía tröôùc coù daãy ñaày phaân noùng baén ra vaø ñaïn saét noùng hoåi. Nguïc toát eùp böùc toäi nhaân, baét phaûi caàm ñaïn saét noùng hoåi ñoát chaùy thaân mình. Laïi coøn baét ñuùt vaøo mieäng, rôi loït töø coå hoïng xuoáng buïng, chaïy tuoát ra ngoaøi. Taát caû ñeàu bò chaùy tieâu. Coù loaïi coân truøng moû saét moå thòt ñeán taän xöông tuûy, khoå ñoäc voâ cuøng. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Baén phaân noùng, ñeán ñòa nguïc Ñinh saét. Nguïc toát ñaùnh ngaõ ngöûa treân baøn saét noùng, keùo duoãi thaân hình ra, laáy ñinh saét ñoùng leân tay chaân thaân theå ñeán naêm traêm caùi. Ñau ñôùn reân la, cuõng chöa cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Ñinh saét, ñeán ñòa nguïc Ñoùi saét. Nguïc toát lieàn ñaùnh ngaõ ngöûa treân baøn saét noùng, laáy ñoàng naáu chaûy roùt vaøo mieäng, loït töø coå hoïng xuoáng buïng, chaïy tuoát ra ngoaøi. Taát caû ñeàu bò chaùy tieâu. Ñeàn toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Ñoùi saét, ñeán ñòa nguïc Khaùt. Bò ñaùnh ngaõ ngöûa treân baøn saét, nguïc toát laáy ñaïn saét noùng ñuùt vaøo mieäng, ñoát chaùy mieäng moàm, loït xuoáng buïng ra ngoaøi. Taát caû ñeàu bò chaùy tieâu. Ñau ñôùn keâu khoùc. Laâu ngaøy chòu toäi xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Khaùt, ñeán ñòa nguïc Moät vaïc ñoàng. Nguïc toát trôïn maét giaän döõ, chuïp chaân toäi nhaân, lieäng ngöôïc xuoáng vaïc, nöôùc soâi suøng suïc tung toùe, chìm noåi quay cuoàng, thaân naùt thòt nhöø. Muoân khoå ñeàu ñuû, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu toäi xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Moät vaïc ñoàng, ñeán ñòa nguïc Nhieàu vaïc ñoàng. Nguïc toát chuïp chaân toäi nhaân, lieäng ngöôïc xuoáng vaïc, nöôùc soâi suøng suïc tung toùe, chìm noåi quay cuoàng, thaân naùt thòt nhöø. Nguïc toát laïi laáy moùc saét keùo leân, lieäng vaøo caùc vaïc khaùc, toäi nhaân keâu ñau khoå sôû, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Nhieàu vaïc ñoàng, ñeán ñòa nguïc Ñaù maøi. Nguïc toát baét toäi nhaân, ñaùnh ngaõ ngöûa treân baøn ñaù noùng, keùo duoãi chaân tay, laáy taûng ñaù lôùn ñeø xuoáng treân mình, coï maøi lui tôùi, thòt naùt xöông tan, ñau ñôùn thaûm thieát, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Ñaù maøi, ñeán ñòa nguïc Maùu muû. Maùu muû soâi suïc tung toùe. Toäi nhaân chaïy nhaûy khaép Ñoâng Taây, boûng khaép thaân theå, ñaàu maët tan naùt, laïi coøn boác laáy maùu muû maø aên, boûng luûng töø treân xuoáng döôùi, ñau ñôùn khoâng theå chòu ñöïng noåi, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Maùu muû, ñeán ñòa nguïc Ñong löûa. Coù ñoáng löûa lôùn, boác chaùy phöøng

phöøng. Nguïc toát böùc baùch toäi nhaân phaûi laáy tay caàm ñaáu saét noùng hoåi ñong löûa khieán cho löûa ñoû thieâu ñoát toäi nhaân. Löûa noùng ñau ñôùn, reân la gaøo khoùc, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Ñong löûa, ñeán ñòa nguïc Soâng Tro. Ngang doïc saâu caïn ñeàu roäng naêm traêm do tuaàn. Nöôùc tro soâi suøng suïc tung toùe. Hôi ñoäc boác leân phöøng phöïc. Soùng nhoài voã ñaäp vaøo nhau, tieáng aàm ì thaät ñaùng sôï. Töø ñaùy leân ñeán maët soâng, kim saét doïc ngang ñaâm ra tua tuûa. Treân bôø soâng aáy coù röøng caây kieám, caønh laù hoa quaû ñeàu laø dao kieám. Toäi nhaân loäi xuoáng doøng soâng, noåi chìm theo soùng, xoâ daït vaøo ra, chìm læm xuoáng ñaùy, bò kim saét ñaâm mình, xuyeân thaáu trong ngoaøi, maùu muû muoân beà, ñau ñôùn muoân beà. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc, môùi ra khoûi Soâng tro. Leân bôø beân kia, ñeán röøng caây kieám, lieàn bò kieám beùn caét ñaâm, toån thöông thaân theå. Laïi coù choù soùi xoâng ñeán aên thòt, toäi nhaân phaûi treøo leân caây kieám, muõi kieám laïi giöông leân, tay giô, tay ñöùt, chaân ñaïp, chaân lìa. Da thòt ruïng rôøi, chæ coøn gaân maïch noái lieàn xöông traéng. Baáy giôø, treân caây coù loaøi chim moû saét moå ñaàu aên naõo, ñau ñôùn keâu gaøo. Chòu toäi chöa xong, khieán cho ñöøng cheát. Toäi nhaân laïi loäi xuoáng Soâng Tro, noåi chìm theo soùng, bò kim saét ñaâm mình, ñau ñôùn muoân beà. Thòt da tan naùt, maùu muû tuoân ñaày, chæ coøn xöông traéng noåi troâi treân maët nöôùc. Gioù laïnh thoåi ñeán, boãng nhieân toäi nhaân ñöùng daäy. Chòu toäi xong roài , khoâng ngôø laïi ñeán ñòa nguïc Ñaïn saét. Coù ñaïn saét chaùy ñoû ñaày daãy khaép nôi. Nguïc toát baét toäi nhaân chuïp laáy ñaïn saét, khieán cho tay chaân chaùy naùt, khaép mình boác löûa. Muoân khoå ñeàu ñuû, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Ñaïn saét, ñeán ñòa nguïc Buùa rìu. Nguïc toát baét laáy toäi nhaân, ñaùnh ngaõ ngöûa treân baøn saét noùng, laáy buùa rìu saét noùng hoåi chaët ñöùt chaân tay, tai, muõi, löôõi, thaân mình, ñau ñôùn keâu gaøo. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Buùa rìu, ñeán ñòa nguïc Choù soùi. Coù baày choù soùi tranh nhau chaïy ñeán caén xeù, toäi nhaân thòt naùt xöông tan, tuoân ñaày maùu muû, ñau ñôùn muoân beà. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Choù soùi, ñeán ñòa nguïc Caây kieám. Khi toäi nhaân chaïy vaøo röøng kieám, gioù lôùn thoåi leân, thoåi laù caây kieám rôi xuoáng treân mình, ñaàu maët thaân theå ñeàu bò thöông caû. Coù loaøi chim moû saét moå vaøo hai maét, ñau ñôùn keâu gaøo. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Caây kieám, ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh. Coù côn gioù laïnh raát lôùn thoåi ñeán thaân mình cuûa toäi nhaân, khieán toaøn thaân ñoâng laïnh

bò thöông, da thòt rôi rôùt, ñau ñôùn keâu la, sau ñoù môùi cheát. Do thaân laøm vieäc baát thieän, mieäng vaø yù cuõng theá, neân môùi ñoïa vaøo ñòa nguïc Töôûng töôïng. Khieáp sôï ñeán noåi döïng ñöùng toùc loâng.

Thöù hai laø ñòa nguïc lôùn Daây thöøng ñen, coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc chung quanh. Moãi ñòa nguïc ngang doïc roäng naêm traêm do tuaàn. Taïi sao goïi laø ñòa nguïc lôùn Daây thöøng ñen? Vì caùc nguïc toát ôû ñaáy baét toäi nhaân ñaùnh ngaõ ngöûa treân baøn saét noùng hoåi, keùo duoãi thaân mình, laáy daây saét noùng keùo caêng ra thaät thaúng, roài duøng buùa noùng theo laèn daây, chaët toäi nhaân thaønh traêm nghìn ñoaïn. Laïi nöõa, nguïc toát treo daây saét noùng doïc ngang voâ soá, roài baét toäi nhaân phaûi ñi trong khoaûng coù daây thöøng. Gioù lôùn thoåi leân, thoåi vaøo caùc daây thöøng, ñuïng chaïm vaøo thaân mình, ñoát chaùy da thòt, tieâu xöông vaêng tuûy, ñau ñôùn muoân beà, nhöng toäi loãi chöa heát, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Daây thöøng lôùn, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, roài ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh, sau ñoù môùi cheát. Khoâng caàn thuaät roõ. möôøi saùu nguïc coøn laïi, cuõng gioáng nhö treân ñaõ noùi, nhöng chòu ñau ñôùn caøng nhieàu hôn. Do coù aùc yù vôùi cha meï, Phaät vaø Thanh vaên, neân ñoïa vaøo ñòa nguïc lôùn Daây thöøng ñen naøy.

Thöù ba laø ñòa nguïc lôùn Ñeø eùp, cuõng coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc chung quanh. Moãi ñòa nguïc ngang doïc roäng naêm traêm do tuaàn. Taïi sao goïi laø ñòa nguïc lôùn Ñeø eùp? Vì coù nhieàu nuùi ñaù lôùn, töøng caëp ñoái dieän nhau. Khi toäi nhaân vaøo trong naøy, nuùi töï nhieân kheùp laïi, ñeø eùp thaân mình, xöông thòt naùt baáy. Xong xuoâi, nuùi ñaù trôû laïi nhö cuõ, ñau ñôùn muoân beà, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laïi coù voi saét lôùn, khaép mình boác löûa, keâu roáng chaïy ñeán, chaø ñaïp toäi nhaân, uoán löôïn treân mình, thaân theå naùt baáy, maùu muû tuoân ñaày, keâu gaøo thaûm thieát, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Nguïc toát laïi baét toäi nhaân ngoài treân taûng ñaù lôùn, roài laáy ñaù lôùn ñeø leân. Laïi coøn baét toäi nhaân naèm treân maët ñaát, roài laáy chaøy saét giaõ xuoáng. Töø chaân ñeán ñaàu, da thòt naùt baáy, maùu muû tuoân ñaày, ñau ñôùn muoân beà, chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Vì theá, môùi goïi laø ñòa nguïc Ñeø eùp. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Ñeø eùp, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, roài ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh, sau ñoù môùi cheát. Chæ taïo ba nghieäp aùc, khoâng tu ba haïnh thieän, lieàn bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Ñeø eùp, ñau ñôùn khoâng theå keå noåi.

Thöù tö laø ñòa nguïc Keâu gaøo, cuõng coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc chung quanh. Moãi ñòa nguïc naøy ngang doïc roäng naêm traêm do tuaàn. Taïi sao goïi laø ñòa nguïc lôùn Keâu gaøo? Vì nguïc toát baét toäi nhaân neùm vaøo trong vaïc lôùn, roài laïi ñaët trong vaïc saét lôùn, nöôùc soâi suøng suïc tung toùe, naáu

chín toäi nhaân. Khoùc loùc keâu gaøo, ñau ñôùn chua cay. Laïi baét toäi nhaân neùm leân chaûo saét lôùn, laät leân laät xuoáng, rang nöôùng thaân mình. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc lôùn Keâu gaøo, ñeán ñòa nguïc Caùt ñen, roài ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh, sau ñoù môùi cheát. Do nuoâi loøng saân haän, taïo caùc aùc haïnh, neân phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc lôùn Keâu gaøo.

Thöù naêm laø ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn, cuõng coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc chung quanh (lôùn nhoû cuõng nhö tröôùc). Taïi sao goïi laø ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn? Vì nguïc toát baét toäi nhaân ñaët vaøo choõ lôùn, roài laïi ñaët vaøo trong vaïc saét lôùn, nöôùc soâi suøng suïc, naáu chín thaân theå. Roài laïi neùm leân chaûo lôùn, laät leân laät xuoáng rang nöôùng. Toäi nhaân khoùc loùc, keâu gaøo lôùn leân, ñau ñôùn chua cay. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Vì theá, goïi laø ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn, ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh, sau ñoù môùi cheát. Do nhieãm caùc taø kieán, bò löôùi yeâu troùi buoäc, taïo caùc haïnh thaáp heøn, lieàn bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn.

Thöù saùu laø ñòa nguïc Thui nöôùng, cuõng coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc chung quanh (lôùn nhoû cuõng nhö tröôùc). Taïi sao goïi laø ñòa nguïc Thui nöôùng? Vì nguïc toát baét toäi nhaân ñaët trong thaønh saét lôùn. Thaønh naøy boác chaùy, trong ngoaøi ñeàu ñoû röïc, thui nöôùng toäi nhaân. Roài laïi ñaët treân laàu saét. Laàu naøy boác chaùy, trong ngoaøi ñeàu ñoû röïc. Roài laïi ñaët trong loø saét nung. Loø naøy boác chaùy, trong ngoaøi ñeàu röïc ñoû, thui nöôùng toäi nhaân, da thòt chaùy ruïi, muoân khoå ñeàu ñuû. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Vì vaäy goïi laø ñòa nguïc Thui nöôùng. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Thui nöôùng, ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh, sau ñoù môùi cheát. Do thui nöôùng chuùng sinh neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Thui nöôùng, chòu ñöïng ñau khoå trieàn mieân vì thui nöôùng.

Thöù baûy laø ñòa nguïc lôùn Thui nöôùng, cuõng coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc chung quanh (lôùn nhoû cuõng nhö tröôùc). Taïi sao goïi laø ñòa nguïc lôùn Thui nöôùng? Nghóa laø vì nguïc toát ôû ñaây ñem toäi nhaân boû trong thaønh saét. Thaønh naøy boác chaùy, trong ngoaøi ñeàu ñoû röïc, thui nöôùng toäi nhaân, da thòt chaùy naùt, muoân khoå ñeàu ñuû. Coù haàm löûa lôùn, boác chaùy phöøng phöøng. Hai beân bôø haàm coù nuùi löûa lôùn. Nguïc toát ñem toäi nhaân neùm xuoáng, roài xoùc vaøo ñaàu ngoïn chóa saét, döïng ñöùng trong haàm, thui nöôùng thaân theå, da thòt chaùy tan. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laâu ngaøy chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc lôùn Thui nöôùng, ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh, sau ñoù môùi cheát. Do boû nghieäp quaû toát laønh, laøm caùc aùc haïnh, neân phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc lôùn Thui nöôùng naøy.

Thöù taùm laø ñòa nguïc Voâ giaùn, cuõng coù möôøi saùu nguïc nhoû bao boïc

chung quanh (lôùn nhoû cuõng nhö tröôùc). Taïi sao goïi laø ñòa nguïc A tyø? Ñòa nguïc A tyø nghóa laø ñòa nguïc Voâ giaùn. Taïi sao goïi laø Voâ giaùn? Vì nguïc toát baét toäi nhaân ôû ñaáy loät saïch da deû, töø ñaàu ñeán chaân, roài laáy da aáy troùi buoäc toäi nhaân, treo leân xe löûa. Baùnh xe nghieàn treân ñaát noùng, chaïy voøng ñi voøng laïi. Thaân theå naùt baáy, da thòt vung vaõi khaép nôi, muoân khoå ñeàu ñuû. Chòu toäi chöa xong, khieán cho khoâng theå cheát ñöôïc. Laïi coù thaønh saét, boán maët phaùt chaùy. Ñoâng lan ñeán Taây, Taây lan sang Ñoâng. Nam Baéc treân döôùi ñeàu cuøng nhö theá. Löûa chaùy tôùi lui, khoâng soùt choã naøo. Toäi nhaân chaïy khaép Ñoâng Taây, thaân theå thieâu huûy, da thòt naùt tan. Ñau ñôùn ñaéng cay, khoán khoå muoân beà. Toäi nhaân ôû beân trong raát laâu, cöûa môùi môû ra. Taát caû boân ba chaïy tôùi, tay chaân thaân theå taát caû ñeàu boác löûa. Chaïy saép ñeán cöûa, töï nhieân cöûa lieàn ñoùng laïi. Toäi chöa ñeàn xong, neân khoâng theå cheát ñöôïc. Toäi nhaân ôû ñoù, maét nhìn vaät gì, ñeàu thaønh maøu xaáu. Tai nghe tieáng dôû, muõi ngöûi muøi hoâi, thaân ñuïng gaây ñau, yù nghóa ñeàu baäy. Trong khoaûng moät buùng tay, taát caû ñeàu xaáu, neân môùi goïi laø ñòa nguïc Voâ giaùn. Chòu khoå xong roài, môùi ra khoûi ñòa nguïc Voâ giaùn, ñeán ñòa nguïc Giaù laïnh, sau ñoù môùi cheát. Do laøm toäi naëng, phaûi chòu nghieäp baùo sinh vaøo ñöôøng aùc, neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Voâ giaùn, ñeàn toäi raát nhieàu, khoâng theå keå heát. Treân ñaây laø noùi qua teân cuûa taùm ñòa nguïc lôùn vaø ñeàu noùi traûi qua möôøi saùu nguïc nhoû. Hình thöùc chòu toäi cuõng nhö tröôùc ñaõ trình baøy.

Laïi nöõa, kinh Quaùn Phaät Tam Muoäi Haûi noùi raèng: “Ñòa nguïc A tyø ngang doïc ñeàu roäng taùm ngaøn do tuaàn, coù baûy lôùp töôøng saét, baûy lôùp löôùi saét. Coù möôøi taùm ngaên, chung quanh ñeàu ñöôïc bao boïc baèng baûy lôùp röøng dao. Laïi coù theâm baûy lôùp röøng kieám. Boán goùc coù boán choù ñoàng canh giöõ, cao lôùn ñeán boán möôi do tuaàn. Maét saùng nhö ñieän chôùp, nanh saéc nhö caây kieám, raêng beùn nhö muõi dao, löôõi nhoïn nhö kim saét. Taát caû loâng laù treân mình ñeàu phaùt ra löûa döõ, boác leân khoùi coù muøi hoâi thoái tha. Coøn möôøi taùm nguïc toát, mieäng nhö Daï-xoa, coù saùu möôi boán maét, nhìn suïc saïo nhö ñaïn saét baén tung ra. Raêng nanh beùn chóa leân, cao boán do tuaàn. Ñaàu raêng phaùt löûa, thieâu ñoát xe saét ñaõ noùi treân. Baùnh xe aáy boác löûa, phaùt ra dao gaêm, kieám kích, ñoát chaùy thaønh A tyø, ñoû röïc nhö ñoàng naáu chaûy. Nguïc toát coù 8 ñaàu, saùu möôi boán söøng. Ñaàu söøng phaùt hoûa, hoùa thaønh gang cöùng, roài thaønh baùnh xe dao. Laàn löôït töøng baùnh xe dao naøy saép lôùp, trong aùnh löûa saùng, ñaày daãy caû thaønh A tyø. Trong thaønh coù baûy côø phöôùn saét boác löûa, soâi leân suøng suïc. Saét chaûy baén tung toùe khaép caû boán cöûa thaønh. Treân thaønh coù 8 choõ lôùn, ñoàng soâi suøng suïc, baén tung toùe khaép trong thaønh. Giöõa hai ngaên cuûa ñòa nguïc coù taùm vaïn boán ngaøn

con traên saét lôùn, phun ra löûa ñoäc truùng mình toäi nhaân. Khaép trong thaønh ñeàu nghe tieáng rít gioù cuûa chuùng nhö trôøi noåi saám, roài baén ra ñaïn saét nhö möa. Coù naêm traêm Daï-xoa, naêm traêm öùc coân truøng, taùm vaïn boán nghìn moû beùn. Treân ñaàu phoùng löûa nhö möa rôi xuoáng khaép thaønh A tyø. Khi ñaøn coân truøng naøy bay xuoáng, löûa maïnh seõ chaùy röïc leân, chieáu saùng khaép phía treân nguïc ñeán taùm vaïn 4 nghìn do tuaàn, khuaáy ñoäng nöôùc bieån lôùn, chaùy seùm caû chaân nuùi, xuyeân thaáu ñaùy bieån moät loã gioáng hình baùnh xe. Neáu coù keû gieát cha haïi meï, nhuïc maï ngöôøi thaân, khi cheát ñi, choù saét seõ bieán thaønh 16 chieác xe coù hình daùng nhö loïng quyù. Taát caû tia löûa seõ bieán thaønh ngoïc nöõ. Toäi nhaân troâng thaáy töø xa, naûy loøng ham thích muoán xoâng ñeán. Gioù dao vöøa laëng, kieám laïnh voäi rít leân: “Thaø ñöôïc löûa aám, ñeå yeân trong xe, nhoùm leân ngoài söôûi, duø cheát cuõng ñaønh!”. Nhöõng ngoài leân ngoài trong xe ñeå chieâm ngöôõng ngoïc nöõ ñeàu bò baét vaø bò buùa saét chaët ñöùt thaân mình. Chæ trong nhaùy maét, rôi xuoáng A tyø. Töø ngaên treân rôi xuoáng, nhanh nhö baùnh xe löûa xoay, ñaõ ñeán ngaên döôùi, thaân theå ñaõ naèm yeân trong ngaên döôùi aáy. Choù saét suûa lôùn, nhai xöông huùt tuûy. La saùt nguïc toát caàm chóa saét lôùn ñaâm vaøo ñaàu, baét phaûi ñöùng leân. Toaøn thaân röïc löûa, lan khaép A tyø. Baáy giôø, vua Dieâm La caát tieáng daïy raèng: “Hôõi caùc toäi nhaân ngu si ôû trong ñòa nguïc, khi coøn soáng, caùc ngöôøi ñaõ baát hieáu vôùi cha meï, sai traùi kieâu caêng, thieáu ñaïo ñöùc. Nay caùc ngöôøi phaûi sinh xuoáng choã goïi laø ñòa nguïc A tyø. Cöù theá, laàn löôït chòu ñöïng khoå naïn lôùn lao, khoâng theå noùi heát. Moät ngaøy moät ñeâm chòu toäi ôû ñòa nguïc daøi baèng saùu möôi Tieåu kieáp ôû Dieâm-phuø-ñeà. Theo ñoù, tính leân moät ñaïi kieáp. Taïo ñuû naêm ñieàu aùc nghòch, seõ chòu toäi naêm kieáp. Coøn chuùng sinh phaïm boán ñieàu troïng caám, ngoài aên khoâng cuûa caûi cuùng döôøng, phæ baùng, taø kieán, khoâng bieát nhaân quaû, boû ngang hoïc taäp Baùt nhaõ, cheâ bai chö Phaät möôøi phöông, aên caép vaät duïng cuûa taêng giaø, daâm daät voâ ñaïo, cöôõng hieáp chò em cuûa caùc Tyø-kheo-ni ñaõ giöõ gìn giôùi luaät thanh tònh, laøm caùc vieäc aùc. Nhö loaïi ngöôøi naøy, khi laâm chung, seõ chòu quaû baùo traûi qua taùm vaïn boán ngaøn ñaïi kieáp ôû ñòa nguïc. Laïi phaûi coøn vaøo trong möôøi taùm ngaên ôû phöông Ñoâng ñeå chòu toäi nhö treân. Caùc phöông Nam, Baéc, Taây, cuõng ñeàu nhö theá. Thaân theå tan naùt khaép A tyø, töù chi vöông vaõi khaép möôøi taùm ngaên aây. Ñòa nguïc A tyø coù möôøi taùm ñòa nguïc nhoû. Trong moãi ñòa nguïc nhoû naøy ñeàu coù möôøi taùm ñòa nguïc Giaù laïnh, moät taùm ñòa nguïc Toái taêm, moät taùm ñòa nguïc Noùng nhoû, moät taùm ñòa nguïc Baùnh xe dao, moät taùm ñòa nguïc Baùnh xe kieám, moät taùm ñòa nguïc Xe löûa, moät taùm ñòa nguïc Baén phaân noùng, moät taùm ñòa nguïc Vaïc nöôùc soâi, moät taùm ñòa nguïc Soâng tro, naêm traêm öùc ñòa nguïc Röøng kieám, naêm traêm öùc

ñòa nguïc Röøng kim, naêm traêm öùc ñòa nguïc Coät ñoàng, naêm traêm öùc ñòa nguïc Maùy saét, naêm traêm öùc ñòa nguïc Löôùi saét, moät taùm ñòa nguïc Hang saét, moät taùm ñòa nguïc Ñaïn saét, moät taùm ñòa nguïc Ñaù nhoïn, moät taùm ñòa nguïc Uoáng ñoàng. Nhö theá, trong ñòa nguïc A tyø lôùn coùmoät taùm ñòa nguïc nhoû. Trong moãi ñòa nguïc nhoû laïi coù rieâng möôøi taùm ngaên. Baét ñaàu töø Giaù laïnh ñeán Uoáng ñoàng. Toång coäng coù 142 ngaên ñòa nguïc. Moãi chuùng sinh ñeàu taïo nghieäp khoâng gioáng nhau, nhöng khi traûi qua caùc ñòa nguïc naøy ñeå chòu khoå thì laïi nhö nhau”.

Laïi nöõa, kinh Khôûi Theá noùi: “Phaät baûo caùc Tyø-kheo raèng, trong ñòa nguïc A tyø lôùn cuõng coù möôøi saùu nguïc nhoû, taïo thaønh gia quyeán bao boïc chung quanh. Moãi ñòa nguïc naøy roäng naêm traêm do tuaàn. Caùc chuùng sinh ôû ñaáy, hoaëc coù keû sinh ra, coù keû ra khoûi, coù keû ñang ôû. Do quaû baùo cuûa nghieäp aùc, coù keû töï nhieân sinh ra. Boïn nguïc toát canh giöõ lieàn duøng hai tay baét laáy toäi nhaân, ñaùnh ngaõ ngöûa treân maët ñaát baèng saét ñang boác löûa, roài hung haêng laäp saáp xuoáng maët ñaát vaø laáy dao beùn loät da, ruùt gaân töø maét caù cuûa chaân tay, keùo leân ñeán ñænh ñaàu, thaønh moät sôïi lieàn nhau thaáu taän tim, tuûy, ñau ñôùn khoâng theå baøn caõi noåi. Sau khi loät gaân xong, lieàn baét cöôõi xe saét chaïy ñi thaät nhanh. Xe aáy raát noùng, löûa chaùy saùng höøng höïc. Treân ñöôøng saét hieåm trôû, choã naøo xe cuõng ñeàu chaïy qua moät caùch thaønh thaïo. Cöù theá chaïy hoaøi, theo yù nguïc toát, khoâng heà döøng laïi chuùt naøo. Muoán ñeán phöông naøo, cuõng ñeàu tuøy yù cuûa nguïc toát maø chaïy laïi. Suoát ñöôøng ñi, nguïc toát giöõ chaët toäi nhaân, khoâng heà buoâng lôi. Doïc ñöôøng, löûa ñoû thieâu ñoát toäi nhaân, thaân theå, huyeát thòt chaúng coøn laïi chuùt naøo. Moïi nghieäp aùc ñaõ taïo töø thöôû xa xöa, khi chöa laøm ngöôøi, toäi nhaân ñeàu phaûi gaùnh chòu. Do aùc baùo gaây neân, töø phöông Ñoâng xuaát hieän moät ñoáng löûa raát lôùn, chaùy ñoû phöøng phöøng. Ngoïn löûa boác leân maõnh lieät. Caùc phöông Nam Baéc Taây vaø treân döôùi töù duy cuõng ñeàu nhö vaäy. Nhöõng keû bò caùc ñoáng löûa aáy buûa vaây, caøng luùc caøng bò sieát gaàn hôn ñeå chòu khoå naïn. Töø vaùch phía Ñoâng, xuaát hieän aùnh löûa lôùn phoùng thaúng sang vaùch phía Taây roài môùi döøng laïi. Töø vaùch phía Taây, xuaát hieän aùnh löûa lôùn phoùng thaúng sang vaùch phía Baéc. Töø vaùch phía Baéc, xuaát hieän aùnh löûa lôùn phoùng thaúng vaøo vaùch phía Nam, töø döôùi leân treân, töø treân xuoáng döôùi, ngang doïc cuøng gaëp nhau, treân döôùi cuøng chaïm nhau, söùc noùng maõnh lieät, tia löûa bay chaïm vaøo nhau. Baáy giôø, boïn nguïc toát baét caùc toäi nhaân ñaët vaøo trong saùu ñoáng löûa lôùn aáy, ñeán noãi chòu ñöïng khoå sôû voâ cuøng thoáng thieát, nhöng toäi nhaân vaãn chöa cheát, vì nghieäp aùc cuûa hoï chöa traû heát, phaûi ôû trong ñoù ñeå chòu ñöïng moïi noãi ñau ñôùn. Caùc chuùng sinh ôû trong ñòa nguïc A tyø raát lôùn naøy, do quaû baùo cuûa nghieäp aùc, phaûi

traûi qua moät quaõng thôøi gian daøi voâ löôïng, chòu moïi khoå sôû xong roài, boán cöûa cuûa ñòa nguïc môùi môû ra laïi. Luùc cöûa vöøa môû, caùc toäi nhaân nghe tieáng cöûa môû, lieàn chaïy boå veà ñaáy vaø suy nghó theá naøy, hoâm nay chuùng ta thoaùt ñöôïc boïn nguïc toát ôû ñaây roài! Trong khi chaïy gaáp gaùp raát nhanh nhö theá, thaân theå cuûa hoï boãng nhieân boác chaùy phöøng phöøng, gioáng nhö duõng só caàm boù ñuoác coû khoâ chaïy ngöôïc chieàu gioù. Boù ñuoác aáy seõ caøng chaùy maõnh lieät hôn nöõa. Heã caùc toäi nhaân aáy chaïy nhanh, thaân theå cuûa hoï caøng boác chaùy maõnh lieät hôn, ñeán noãi khi saép giô chaân leân thì huyeát thòt ñaõ chaùy tieâu tan, saép haï chaân xuoáng thì huyeát thòt laïi moïc ra. Khi vöøa ñeán cöûa nguïc, cöûa nguïc lieàn ñoùng laïi kín mít. Bieát khoâng theå ra ñöôïc, trong loøng böïc töùc muoän phieàn, beøn ngaõ saáp xuoáng ñaát, bò thieâu ñoát khaép da deû. Xong ñeán xaùc thòt, xong ñeán xöông coát, cho ñeán tuûy naõo. Khoùi löûa nguøn nguït, ngoïn löûa gay gaét. Khoùi löûa hoøa quyeän vaøo nhau, noãi ñau khoå caøng theâm boäi phaàn. Toäi nhaân chòu khoå khaéc nghieät ôû beân trong. Do aùc nghieäp chöa heát, neân phaûi gaùnh chòu taát caû. Trong moïi luùc, taïi ñòa nguïc A tyø raát lôùn naøy khoâng coù moät khoaûnh khaéc naøo ñöôïc taïm thôøi an laïc, duø trong khoaûnh khaéc moät caùi buùng tay. Cöù theá toäi nhaân laàn löôït chòu ñuû moïi noãi khoå aáy. Phaät baûo caùc Tyø-kheo baèng lôøi theá naøy, caùc oâng neân bieát raèng trong coõi aáy coøn coù möôøi ñòa nguïc khaùc. Laø möôøi ñòa nguïc naøo? Moät laø ñòa nguïc AÙt phuø ñaø, hai laø ñòa nguïc Neâ la phuø ñaø, ba laø ñòa nguïc A hoâ, boán laø ñòa nguïc Hoâ hoâ baø, naêm laø ñòa nguïc A cha cha, saùu laø ñòa nguïc Tao kieän ñeà ca, baûy laø ñòa nguïc Öu baùt la, taùm laø ñòa nguïc Ba ñaàu ma, chín laø ñòa nguïc Boân traø leâ ca, möôøi laø ñòa nguïc Caâu maâu ñaø. Do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc AÙt phuø ñaø? Vì caùc chuùng sinh ôû ñaáy coù thaân hình gioáng nhö boït nöôùc, neân goïi laø ñòa nguïc AÙt phuø ñaø. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc Neâ la phuø ñaø? Vì caùc chuùng sinh ôû ñaáy coù thaân hình gioáng nhö mieáng thòt, neân goïi laø ñòa nguïc Neâ la phuø ñaø. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc A hoâ? Vì caùc chuùng sinh ôû ñaáy khi chòu ñau ñôùn haønh haï khaéc nghieät, ñaõ keâu gaøo leân “OÂ hoâ! OÂ hoâ!, raát laø thoáng thieát, neân goïi laø ñòa nguïc A hoâ. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc Hoâ hoâ baø? Vì caùc chuùng sinh ôû ñaáy moãi khi bò noãi cöïc khoå trong ñòa nguïc aáy haønh haï, ñaõ keâu gaøo leân “Höø höø baø! Höø höø baø”, neân goïi laø ñòa nguïc Hoâ hoâ baø. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc A cha cha? Vì caùc chuùng sinh ôû ñaáy bò noãi khoå cöïc haønh haï thaân theå quaù söùc, chæ coøn bieát keâu reân “A cha cha! A cha cha!”. Nhöng löôõi teâ ñô laïi, neân mieäng khoâng theå phaùt thaønh lôøi. Vì theá, môùi goïi laø ñòa nguïc A cha cha. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc Tao kieän ñeà ca? Vì maøu saéc cuûa tia löûa maïnh trong ñòa nguïc coù caùc chuùng sinh aáy gioáng hoa Tao

kieän ñeà ca, neân goïi laø ñòa nguïc Tao kieän ñeà ca. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc Öu baùt la? Vì maøu saéc cuûa tia löûa maïnh trong ñòa nguïc coù caùc chuùng sinh aáy gioáng hoa Öu baùt la, neân goïi laø ñòa nguïc Öu baùt la. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc Ba ñaàu ma? Vì maøu saéc cuûa tia löûa maïnh trong ñòa nguïc coù caùc chuùng sinh aáy gioáng hoa Ba ñaàu ma, neân goïi laø ñòa nguïc Ba ñaàu ma. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc Boân traø leâ ca? Vì maøu saéc cuûa tia löûa maïnh trong ñòa nguïc coù caùc chuùng sinh aáy gioáng hoa Boân traø leâ ca, neân goïi laø ñòa nguïc Boân traø leâ ca. Laïi do nhaân duyeân naøo goïi laø ñòa nguïc Caâu maâu ñaø? Vì maøu saéc cuûa tia löûa maïnh trong ñòa nguïc coù caùc chuùng sinh aáy gioáng hoa Caâu maâu ñaø, neân goïi laø ñòa nguïc Caâu maâu ñaø”.

Laïi nöõa, kinh Tam Phaùp Ñoä Luaän noùi: “Ñòa nguïc coù ba loaïi: moät laø ñòa nguïc noùng, hai laø ñòa nguïc Laïnh, ba laø ñòa nguïc Phuï.

Thöù nhaát laø ñòa nguïc Noùng, theo Boä Taùt baø ña, coù taùm ñòa nguïc lôùn: moät goïi laø ñòa nguïc Cuøng soáng, coøn goïi laø Soáng laïi. Hoaëc nguïc toát keâu cho soáng laïi, hoaëc gioù laïnh thoåi cho soáng laïi. Hai nguyeân nhaân tuy khaùc nhau, nhöng laøm cho soáng laïi thì cuõng laø moät nhö nhau, neân goïi laø ñòa nguïc Soáng laïi. Hai goïi laø ñòa nguïc Daây thöøng ñen. Tröôùc tieân, laáy daây thöøng coät laïi, sau ñoù laáy buùa chaët ñöùt. Ba goïi laø ñòa nguïc Cuøng kheùp, cuõng goïi laø Cuøng eùp. Hai ngoïn nuùi cuøng kheùp laïi phía döôùi ñeå cuøng eùp toäi nhaân. Boán goïi laø ñòa nguïc Hoâ hoâ, cuõng goïi laø ñòa nguïc Keâu gaøo. Nguïc toát ñuoåi theo raùo rieát, toäi nhaân keâu gaøo “hoâ hoâ” maø chaïy. Naêm goïi laø ñòa nguïc Keâu lôùn hay cuõng goïi laø ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn. Do boán ngoïn nuùi noåi löûa, muoán thoaùt ra ngoaøi nhöng khoâng coù ñöôøng chaïy troán, neân goïi laø ñòa nguïc Keâu gaøo lôùn. Saùu goïi laø ñòa nguïc Noùng, cuõng goïi laø Thui nöôùng. Do löûa chaùy, vaùch saùch caän keà, phaûi ôû beân trong chòu noùng. Baûy goïi laø ñòa nguïc Noùng nhieàu, cuõng goïi laø Thui nöôùng lôùn. Do löûa nhieàu, nuùi cuøng nhau chaùy leân, thui nöôùng toäi nhaân. Taùm goïi laø ñòa nguïc Khoâng choïn löïa, cuõng goïi laø Voâ giaùn. Moät laàn bò neùm vaøo löûa noùng, vónh vieãn khoâng bao giôø coù ñöôïc phuùt giaây an laïc. Ñaõ chòu khoå khoâng ngöøng, coøn choïn löïa gì ñöôïc! taùm ñòa nguïc lôùn naøy ôû taïi chaâu Dieâm-phuø-ñeà, coù thaønh luõy chaäp chuøng bao phuû”. Theo luaän Tam Phaùp Ñoä noùi: “hai ñòa nguïc ñaàu coù ngöôøi ñieàu khieån. ba ñòa nguïc keá tieáp ít ngöôøi ñieàu khieån. ba ñòa nguïc theo sau khoâng coù ngöôøi ñieàu khieån. Nhöng taùm ñòa nguïc naøy laø chính. Moãi moät ñòa nguïc ñeàu coù möôøi saùu nguïc phuï vaây quanh. Moät maët coù boán ñòa nguïc phuï. Boán laàn boán goäp laïi, toång coäng coù möôøi saùu nguïc phuï, coäng vôùi ñòa nguïc chính laø möôøi baûy ñòa nguïc. Taùm laàn möôøi baûy goäp laïi laø moät traêm ba möôi saùu ñòa nguïc.

Toäi nhaân ôû trong ñoù chòu ñau khoå thaûm thöông”.

Thöù hai laø ñòa nguïc Laïnh, cuõng coù taùm ñòa nguïc: moät laø ñòa nguïc AÙt phuø ña. Do reùt laïnh gheâ gôùm caét da thòt, sinh ra nhoït boûng. Hai goïi laø ñòa nguïc Neâ laïi phuø ñaø. Do gioù laïnh hoåi, khaép thaân mình sinh ra nhoït boûng. Ba goïi laø ñòa nguïc A cha cha. Do moâi khoâng maáp maùy ñöôïc, chæ coøn löôõi uoán eùo maø thoâi, neân phaùt ra tieáng naøy. Boán goïi laø ñòa nguïc A ba ba. Do löôõi khoâng uoán eùo ñöôïc, chæ coøn moâi maáp maùy maø thoâi, neân phaùt ra tieáng naøy. Naêm goïi laø ñòa nguïc Ñaèng haéng. Do moâi vaø löôõi khoâng maáp maùy, uoán eùo ñöôïc, chæ coøn hôi phaùt ra trong coå hoïng, neân thaønh ra aâm thanh naøy. Saùu goïi laø ñòa nguïc Uaát ba la. Ñaây laø teân hoa sen xanh, loaïi sen naøy laù nhoû. Do maøu thòt raùch sô gioáng saéc cuûa hoa naøy nôû ra theo höôùng maët trôøi. Baûy goïi laø ñòa nguïc Ba ñaàu ma. Ñaây laø teân hoa sen ñoû. Do maøu thòt raùch nhieàu gioáng saéc cuûa hoa naøy nôû. Taùm goïi laø ñòa nguïc Phaân ñaø lôïi. Ñaây laø teân hoa sen traéng. Do maøu xöông beå ra gioáng saéc cuûa hoa naøy nôû. Hai ñòa nguïc ñaàu theo hình töôùng ñeå ñaët teân. Ba ñòa nguïc keá tieáp theo aâm thanh ñeå ñaët teân. Ba ñòa nguïc sau cuøng theo veát thöông ñeå ñaët teân. Theá neân, luaän Caâu Xaù noùi: “Trong taùm ñòa nguïc naøy, chuùng sinh bò côn laïnh cuøng cöïc haønh haï. Do thaân theå, aâm thanh vaø veát thöông bieán ñoåi khaùc nhau, neân môùi ñaët teân caùc danh töø naøy”. Theo luaän Tam Phaùp Ñoä noùi: “Hai ñòa nguïc ñaàu coù theå keâu leân ñöôïc. boán ñòa nguïc keá tieáp khoâng theå keâu leân ñöôïc nöõa. ba ñòa nguïc tieáp theo khoâng heà keâu leân. taùm ñòa nguïc naøy ôû döôùi chaâu lôùn, ñuïng ñaùy nuùi Thieát Vi, coù vò trí höôùng leân. Trong ñoù caùc toäi nhaân chòu ñöïng khoå sôû vì giaù laïnh”.

Thöù ba laø ñòa nguïc Phuï. Theo luaän Tam Phaùp Ñoä thì cuõng coù ba loaïi: moät laø taïi nuùi non, hai laø taïi soâng nöôùc, ba laø taïi ñoàng khoâng. Do chòu nghieäp baùo khaùc nhau, neân phaûi bò noùng laïnh laãn loän. Neáu baøn veà tuoåi thoï, seõ coù soá ngaén daøi.

Laïi nöõa, luaän Laäp Theá A-tyø-ñaøm noùi: “Ñöùc Theá-toân baûo, coù ñòa nguïc lôùn teân laø Toái taêm, ôû phía ngoaøi cöûa caùc quoác ñoä ñeàu coù. Ñòa nguïc naøy khoâng coù maùi che. Toäi nhaân ôû beân trong töï ñöa tay ra, nhöng maét vaãn khoâng nhìn thaáy. Laïi nöõa, duø maët trôøi maët traêng coù ñuû thaàn löïc phaùt ra taát caû aùnh saùng, nhöng cuõng khoâng chieáu toû ñöôïc saéc töôùng cuûa ñòa nguïc aáy. Khi coù chö Phaät ra ñôøi, haøo quang chieáu dieäu khaép nôi. Nhôø aùnh haøo quang chieáu dieäu naøy, toäi nhaân môùi troâng thaáy nhau. ÔÛ phía ngoaøi, giöõa hai ngoïn nuùi Thieát Vi, goïi laø coõi ngoaøi, laø ñòa nguïc Giaù laïnh. Coù möôøi ñòa nguïc khaùc nhau. Töø ñòa nguïc thöù nhaát laø AÙt phuø ña ñeán ñòa nguïc thöù möôøi laø Ba ñaàu ma. Trong ñòa nguïc Toái taêm aáy, chuùng sinh ñi ngang, bieát suy nieäm höôùng thieän, coù thaân hình lôùn baèng con thaèn laèn.

Trong ñòa nguïc Giaù laïnh ôû coõi ngoaøi naøy, chuùng sinh cuõng ñi ngang, lôùn baèng con AÙt ña. Nhaân gioù laïnh thoåi chaïm vaøo mình, thaân hình cuûa chuùng seõ vôõ toang ra gioáng traùi döa chín. Nhö ñi giöõa röøng lau laùch bò ngoïn löûa lôùn ñoát chaùy, phaùt ra tieáng noå chaùt chaùt, caùc chuùng sinh ôû ñòa nguïc Giaù laïnh naøy cuõng theá, bò gioù laïnh thoåi chaïm vaøo mình, xöông vôõ naùt tan, phaùt ra tieáng noå chaùt chaùt. Nhôø aâm thanh naøy, moïi chuùng sinh cuøng nhaän bieát ra nhau. Coù chuùng sinh sinh vaøo ñòa nguïc Giaù laïnh naøy. Neáu trong ñòa nguïc naøy coù chuùng sinh meänh chung, phaàn ñoâng seõ sinh vaøo ñòa nguïc Toái taêm aáy. Neáu chuùng sinh ôû caùc ñòa nguïc khaùc cheát ñi, phaûi sinh vaøo ñòa nguïc Giaù laïnh naøy, naèm ôû phía ngoaøi, giöõa hai ngoïn nuùi Thieát Vi. Giöõa hai ngoïn nuùi aáy, choã heïp nhaát laø taùm vaïn do tuaàn. Phía döôùi khoâng coù ñaùy. Phía treân khoâng coù maùi che. Choã roäng nhaát ño ñöôïc moät ngaøn saùu vaïn do tuaàn”.

***Thöù tö:*** PHAÀN THÔØI LÖÔÏNG

Theo kinh Khôûi Theá noùi: “Phaät baûo, nhö laáy hoäc cuûa nöôùc Kieàu Taùt La ñem ñong meø ñaày hai möôi hoäc, vun cao khoâng gaït. Coù moät ngöôøi ñaøn oâng, ñuû moät traêm naêm lieäng bôùt 1 hoät meø. Laàn löôït nhö theá, ñuû moät traêm naêm laïi laáy bôùt moät hoät lieäng sang choã khaùc. Ñeán khi lieäng heát hai möôi hoäc meø ñong vun aáy, nhöng thì löôïng cuûa thoï maïng maø ta noùi, vaãn chöa heát. Laïi nöõa, laáy thì löôïng naøy ñeå tính ñaïi khaùi, thì hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc AÙt phuø ña baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc Neâ la phuø ñaø. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc Neâ la phuø ñaø baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc A hoâ. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc A hoâ baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc Hoâ hoâ baø. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc Hoâ hoâ baø baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc A cha cha. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc A cha cha baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc Tao kieän ñeà ca. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc Tao kieän ñeà ca baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc Öu baùt la. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc Öu baùt la baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc Caâu maâu ñaø. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc Caâu maâu ñaø baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc Boân traø leâ ca. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc Boân traø leâ ca baèng moät thoï maïng ôû ñòa nguïc Ba ñaàu ma. hai möôi thoï maïng ôû ñòa nguïc Ba ñaàu ma baèng moät trung kieáp”.

Laïi nöõa, kinh Na Tieân Tyø-kheo Vaán Phaät noùi: “Nhö löûa cuûa theá gian khoâng noùng baèng löûa trong ñòa nguïc. Neáu caàm vieân ñaù cuoäi boû vaøo trong löûa theá gian ñeán chieàu, vieân ñaù cuoäi vaãn khoâng tieâu. Neáu mang laáy taûng ñaù lôùn boû vaøo löûa trong ñòa nguïc, taûng ñaù lôùn seõ laäp töùc tieâu tan. Theá nhöng coù ngöôøi laøm aùc, khi cheát ñoïa vaøo ñòa nguïc maáy vaïn

naêm, ngöôøi aáy vaãn khoâng cheát. Coøn nhö loaøi maõng xaø, giao long lôùn nuoát laáy ñaù lôùn thì tieâu. Theá nhöng loaøi ngöôøi coù thai trong buïng thaønh con thì laïi khoâng tieâu. Ñieàu aáy do nghieäp löïc thieän aùc khieán cho tieâu vaø khoâng tieâu caû. Nhö haønh vi thieän aùc do con ngöôøi laøm ra, seõ theo con ngöôøi nhö boùng theo hình. Con ngöôøi khi cheát, chæ maát thaân xaùc, nhöng khoâng maát haønh vi ñaõ laøm. Gioáng nhö ban ñeâm ñoát ñeøn ngoài vieát chöõ, ñeøn taét nhöng chöõ vaãn coøn. Coù ñeøn, sau môùi coù chöõ. Cuõng theá, haønh vi taïo taùc hoâm nay, ñôøi sau seõ thaønh töïu ñuû. Laïi nhö aùnh löûa chaùy phöøng phöøng trong ñòa nguïc Baùt ñaàu ma, toäi nhaân ñöùng caùch xa ngoïn löûa naøy moät traêm do tuaàn, löûa ñaõ thui nöôùng. Neáu ñöùng caùch xa saùu möôi do tuaàn, hai tai cuûa toäi nhaân ñaõ ñieác, khoâng nghe ñöôïc gì. Neáu ñöùng caùch xa naêm möôi do tuaàn, hai maét cuûa toäi nhaân ñaõ muø, khoâng thaáy ñöôïc gì nöõa. Vì Tyø-kheo Cuø Ba Lôïi ñaõ nuoâi aùc taâm phæ baùng Xaù-lôïi-töû vaø Muïc- kieàn-lieân, neân khi thaân naùt meänh chung, lieàn bò ñoïa vaøo ñòa nguïc Baùt ñaàu ma naøy”. Laïi nhö kinh Khôûi Theá noùi: “Neáu caùc chuùng sinh ñöùng caùch xa vò trí cuûa ñòa nguïc Ba ñaàu ma moät traêm do tuaàn, lieàn bò aùnh löûa cuûa ñòa nguïc aáy lan ñeán. Neáu caùc chuùng sinh ñöùng caùch xa naêm möôi do tuaàn, thì lieàn bò aùnh löûa aáy hun ñoát, laøm cho muø maét. Neáu caùc chuùng sinh ñöùng caùch xa hai möôi laêm do tuaàn, thì huyeát thòt cuûa boïn hoï ñeàu bò chaùy naùt. Coøn nhö caùc ngöôøi xuaát gia tu haønh Phaïm haïnh, do sinh taâm oâ troïc khoâng ngay chính, do sinh taâm gaây phieàn naõo, do sinh taâm ñoäc aùc, do sinh taâm khoâng laøm lôïi ích, do khoâng coù töø taâm, do khoâng coù taâm thanh tònh neân phaûi chòu laáy tai öông. Theá neân, ñoái vôùi caùc ngöôøi xuaát gia tu haønh Phaïm haïnh, ñaõ taïo neân caùc nghieäp thieän veà thaân, khaåu, yù thì thöôøng ñöôïc höôûng an laïc töï taïi. Baáy giôø ñöùc Theá-toân noùi keä raèng:

*“Nhöõng ngöôøi theá gian khi coøn soáng,*

*Ñaàu löôõi töï nhieân sinh buùa rìu. Nghóa laø mieäng noùi caùc ñieàu aùc, Vaãn laø töï haïi baûn thaân thoâi.*

*Ngöôøi ñaùng khen thì khoâng chòu khen, Ngöôøi khoâng ñaùng khen laïi ñem khen. Nhö theá, goïi laø caõi trong mieäng,*

*Vì caõi trong mieäng neân khoâng vui. Neáu ngöôøi ñaùnh côø aên tieàn cuûa, Goïi laø caõi nhoû trong theá gian.*

*Vôùi ngöôøi tu haønh noåi loøng xaáu, Nhö theá laø caõi lôùn trong mieäng. Seõ ñoïa ba möôi saùu muoân kieáp,*

*Trong ñòa nguïc Neâ la phuø ña,*

*Naêm kieáp trong ñòa nguïc AÙt phuø ñaø, Roài ñoïa vaøo ñòa nguïc Ba ñaàu ma.*

*Phæ baùng Thaùnh nhaân neân phaûi theá, Do nghieäp khaåu yù laøm ñieàu aùc”.*

***Thöù naêm:*** PHAÀN ÑIEÅN CHUÛ

Nhö caùc kinh Vaán Ñòa Nguïc vaø Tònh Ñoä Tam Muoäi noùi: “Toång quaùt, ñòa nguïc coù moät traêm ba möôi boán choã. Tröôùc tieân, thuaät teân vaø choã cö truù cuûa chuùa teå ñòa nguïc. Vua Dieâm La ngaøy xöa laø quoác vöông Tyø sa cuøng vôùi vua Duy Ñaø Thuûy Sinh giao chieán, binh löïc yeáu hôn, neân laäp lôøi theà caàu nguyeän laøm chuùa teå ñòa nguïc. Coù möôøi saùu vò töôùng taù thoáng laõnh haøng traêm vaïn quaân só, ñaàu moïc söøng, hai tai veånh leân vì giaän döõ, cuøng laäp lôøi theà, sau naøy seõ xin kính giuùp nhaø vua tröøng trò toäi nhaân aáy. Quoác vöông Tyø Sa chính laø vua Dieâm La hieän nay. Möôøi taùm vò ñaïi thaàn laø caùc tieåu vöông ngaøy nay. Traêm vaïn quaân lính laø boïn nguïc toát vaäy”. Laïi nöõa, kinh Tröôøng A-haøm noùi: “Phía Nam chaâu Dieâm-phuø-ñeà coù nuùi Kim cöông, trong ñoù coù cung ñieän cuûa vua Dieâm La, ngang doïc roäng saùu ngaøn do tuaàn (kinh Vaán Ñòa Nguïc noùi, thaønh trì ôû ñòa nguïc ngang doïc roäng ba vaïn daëm, do vaøng baïc taïo thaønh). Moãi ngaøy ñeâm, vaøo luùc canh ba, coù vaïc ñoàng töï nhieân xuaát hieän tröôùc ñieän. Neáu vaïc ñoàng chaïy vaøo trong cung, nhaø vua ñaâm ra sôï haõi, boû chaïy ra ngoaøi cung. Neáu vaïc ñoàng chaïy ra ngoaøi cung, nhaø vua boû chaïy vaøo trong cung. Coù teân nguïc toát cao lôùn baét nhaø vua naèm treân saét noùng, laáy moùc saét moùc mieäng, roùt ñoàng chaûy vaøo, töø yeát haàu loït xuoáng, taát caû ñeàu chaùy tan. Xong xuoâi, nhaø vua laïi cuøng caùc theå nöõ vui chôi. Caùc vò ñaïi thaàn cuõng ñeàu ñöôïc höôûng phöôùc baùo nhö theá”. Kinh Vaán Ñòa Nguïc noùi: “möôøi taùm vò tieåu vöông cai quaûn moät taùm ñòa nguïc laø: Moät Ca dieân troâng coi ñòa nguïc, hai Khuaát tuaân trong coi nuùi dao, 3. Phaát tieán thoï troâng coi caùt noùng baén ra.

1. Phaân baén troâng coi phaân baén. 5. Ca theá troâng coi ñòa nguïc Haéc nhó. 6. Khaùi tra troâng coi xe löûa. 7. Thang vò troâng coi vaïc nöôùc soâi. 8. Thieát ca nhieân troâng coi giöôøng saét. 9. AÙc sinh troâng coi nuùi eùp. 10. … troâng coi ñòa nguïc Giaù laïnh. 11. Tyø ca troâng coi loät da. 12. Dieân ñaàu troâng coi suùc sinh. 13. Ñeà baïc troâng coi chieán tranh. 14. Di ñaïi troâng coi coái maøi. 15. Duyeät ñaàu troâng coi ñòa nguïc Nöôùc. 16. … troâng coi raøo saét. 17. Danh thaân troâng coi doøi boï. 18. Quan thaân troâng coi ñoàng soâi”.

Laïi nöõa, kinh Tònh Ñoä Tam Muoäi noùi: “Laïi coù ba möôi ñòa nguïc, moãi ñòa nguïc ñeàu coù ngöôøi troâng coi. Khoâng caàn keå roõ, chæ ghi teân naêm

chöùc quan: 1/ Tieân quan caám saùt sinh. 2/ Thuûy quan caám troäm cöôùp. 3/ Thieát quan caám taø daâm. 4/ Thoå quan caám noùi hai löôõi. 5/ Thieân quan caám uoáng röôïu”. Kinh Vaán Ñòa Nguïc noùi: “Caùc ñòa nguïc saép haøng taïi boán phía Ñoâng Taây Nam Baéc cuûa thaønh vua Dieâm La. Tuy coù aùnh saùng cuûa maët trôøi maët traêng nhöng khoâng chieáu roõ. Rieâng ñòa nguïc Haéc nhó aùnh saùng khoâng chieáu ñeán. Khi ngöôøi cheát, sinh vaøo Trung aám. Trung aám nghóa laø ñaõ boû Töû aâm, chöa ñeán Sinh aâm. Caùc toäi nhaân ôû ñaáy nöông theo Trung aám ñi vaøo thaønh Neâ leâ. Thaønh Neâ leâ laø choã toäi nhaân cuøng nhau taäp hôïp tröôùc thôøi gian chòu toäi (ñôøi Löông dòch laø thaønh Maät öôùc hay coøn goïi laø thaønh Ñoùng cöûa). Côn gioù taøi tình thoåi qua, tuøy theo nghieäp naëng nheï, caùc ngöôøi cheát thoï laõnh thaân hình lôùn nhoû khaùc nhau. Côn gioù thoái thoåi qua, taïo thaønh thaân hình thoâ xaáu daønh cho toäi nhaân. Côn gioù thôm thoåi qua, taïo thaønh thaân hình nhoû beù daønh cho ngöôøi coù phöôùc ñöùc”.

***Thöù saùu:*** PHAÀN VÖÔNG ÑOÂ

Nhö kinh Khôûi Theá noùi: “ÔÛ phía ngoaøi hai ngoïn nuùi Thieát Vi thuoäc phía Nam chaâu Dieâm-phuø-ñeà coù cung ñieän cuûa vua Dieâm Ma, ngang doïc ñeàu baèng nhau, roäng saùu ngaøn do tuaàn. Coù baûy lôùp töôøng thaønh, baûy lôùp lan can, baûy lôùp löôùi gaén luïc laïc. Phía ngoaøi coù baûy lôùp haøng caây Ña la bao boïc chung quanh. Coù nhieàu maøu saéc röïc rôõ ñaùng xem do baûy loaïi chaâu baùu taïo thaønh. Taïi boán phía ñeàu coù cöûa lôùn. Moãi cöûa ñeàu coù laàu canh giaëc. Ñeàn ñaøi cung ñieän, vöôøn töôïc ao hoà coù ñuû loaïi hoa thôm quaû ngoït ñeïp ñeõ. Gioù thoaûng muøi höông, chim choùc hoùt ca. Nhaø vua vì nghieäp aùc phaûi chòu quaû baùo khoâng laønh, neân vaøo luùc canh ba cuûa moãi ngaøy ñeâm, töï nhieân coù nöôùc ñoàng naáu soâi ñoû röïc hieän ra ôû tröôùc maét. Cung ñieän cuûa nhaø vua lieàn bieán thaønh saét xaùm. Coâng ñöùc nguõ duïc cuõng bieán maát, khoâng hieän ra. Nhaø vua thaáy xong, sôï haõi thaát thaàn, loâng toùc ñeàu döïng ñöùng, phaûi boû chaïy ra ngoaøi. Neáu nöôùc ñoàng soâi hieän ra ôû phía ngoaøi, nhaø vua phaûi boû chaïy vaøo cung. Baáy giôø, coù nguïc toát canh cöûa baét laáy vua Dieâm ma, giô leân cao, roài ñaùnh naèm xuoáng treân maët ñaát saét noùng hoåi. Maët ñaát aáy phöøng phöøng röïc leân aùnh löûa voâ cuøng maõnh lieät. Sau khi nguïc toát ñaõ ñaùnh nhaø vua naèm ngaõ xuoáng, beøn laáy keàm saét banh mieäng roäng ra, roùt nöôùc ñoàng soâi vaøo mieäng. Baáy giôø, vua Dieâm Ma bò thieâu chaùy mieäng moàm. Keá ñoù chaùy löôõi, sau ñoù chaùy coå hoïng, roài chaùy caû ruoät non ruoät giaø. Laàn löôït thieâu chaùy taát caû, lieàn thoaùt ra ngoaøi. Baáy giôø, nhaø vua aáy suy nghó theá naøy: “Taát caû chuùng sinh, do thôøi tieàn kieáp, thaân laøm vieäc aùc, mieäng noùi lôøi aùc, yù nghó ñeàu aùc vaø caùc chuùng sinh khaùc cuøng taïo nghieäp aùc, ñeàu phaûi chòu noãi khoå naøy. Ta nguyeän töø

nay, sau khi töø boû xaùc thaân naøy, coù laïi thaân khaùc, ñöôïc sinh laøm ngöôøi treân choán nhaân gian. Ñoái vôùi chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai, phaûi coù loøng tin hieåu. Caïo boû toùc raâu, maëc aùo caø sa, ñaït ñeán tin hieåu chaân chính. Töø nhaø xuaát gia, sau khi ñaõ xuaát gia, caàu chöùng ñöôïc ñaïo. Sinh töû ñaõ heát, Phaïm haïnh ñaõ thaønh. Chuyeän caàn phaûi laøm, ñeàu ñaõ laøm xong. Seõ khoâng coøn thoï sinh laïi vaøo kieáp sau nöõa. Khi vöøa phaùt ra nhöõng yù nghó toát laønh ñöôïc huaân taäp ñeán möùc aáy, laäp töùc cung ñieän ñang ôû bieán thaønh thaát baûo gioáng nhö cuûa chö Thieân. Coâng ñöùc nguõ duïc xuaát hieän ñaày ñuû. Nhôø ba nghieäp thieän, thaân taâm cuûa nhaø vua aáy lieàn ñöôïc an laïc töï taïi”.

Laïi nöõa, luaän Baø-sa coù caâu hoûi: “Caùc nguïc toát ôû ñòa nguïc laø soá chuùng sinh thaät söï hay khoâng phaûi laø soá chuùng sinh thaät söï?”. Ñaùp: “Neáu nhöõng nguïc toát duøng khoùa saét troùi coät chuùng sinh vöøa ra ñôøi ôû ñòa nguïc, roài giaûi ñeán tröôùc choã vua Dieâm Ma thì ñuùng laø soá chuùng sinh thaät söï. Neáu nhöõng nguïc toát duøng caùc loaïi khoå cuï ôû ñòa nguïc ñeå laøm haïi chuùng sinh thì khoâng phaûi laø soá chuùng sinh thaät söï”. Döôùi chaâu Thieäm Boä coù ñòa nguïc lôùn. Treân chaâu Thieäm Boä cuõng coù ñòa nguïc phuï vaø ñòa nguïc ñoäc laäp. Hoaëc ôû trong hang, hoaëc ôû treân nuùi, hoaëc ôû giöõa ñoàng khoâng, hoaëc ôû giöõa khoâng trung. Trong ba chaâu khaùc, chæ coù ñòa nguïc phuï vaø ñòa nguïc ñoäc laäp, khoâng coù ñòa nguïc lôùn. Taïi sao laïi nhö theá? Ñaùp: “Bôûi vì chæ coù ngöôøi ôû chaâu Thieäm Boä laøm thieän maïnh meõ, laøm aùc cuõng maõnh meõ. Caùc chaâu khaùc ñeàu khoâng nhö theá”. Coù ngöôøi noùi: “Chaâu Baéc Caâu loâ cuõng khoâng coù ñòa nguïc phuï, vì ôû ñoù laø nôi ñaõ höôûng ñöôïc nghieäp quaû thuaàn khieát”.

Hoûi: Caùc chaâu khaùc ñeàu khoâng coù ñòa nguïc lôùn. Neáu coù caùc chuùng sinh ôû ñaáy taïo caùc nghieäp aùc voâ giaùn, maát saïch thieän caên thì phaûi chòu quaû baùo dò thuïc ôû choã naøo?.

Ñaùp: Thì phaûi chòu quaû baùo aáy ôû ñòa nguïc lôùn ngay taïi phía döôùi chaâu Thieäm Boä”.

Hoûi: Hình daùng cuûa chuùng sinh ôû ñòa nguïc ra sao?. Ñaùp: Hình daùng gioáng ngöôøi.

Hoûi: Tieáng noùi ra sao?.

Ñaùp: Khi môùi sinh ra ñeàu noùi tieáng Thaùnh. Veà sau, do chòu khoå naïn, duø phaùt ra ñuû loaïi aâm thanh thoáng khoå, nhöng khoâng coøn moät tieáng noùi naøo coù theå hieåu ñöôïc. Chæ coù nhöõng tieáng buùa chaët, kim ñaâm, tay xeù da thòt maø thoâi!”.

***Thöù baûy:*** PHAÀN NGHIEÄP NHAÂN

Nhö kinh Thaäp Luaän noùi: “Coù naêm toäi nghòch ñöôïc xem laø aùc

nhaát. Laø naêm toäi nghòch gì? AÁy laø coá taâm gieát cha meï, A-la-haùn, phaù hoaïi Thanh vaên, phaù hoaïi söï hoøa thuaän cuûa taêng giaø, cho ñeán coù aùc taâm laøm thaân Phaät ñoå maùu. Nhöõng toäi naøy goïi laø naêm toäi nghòch. Neáu coù ngöôøi naøo laøm moät trong naêm loaïi toäi noùi treân thì khoâng ñöôïc pheùp xuaát gia, thoï giôùi cuï tuùc. Neáu cho pheùp xuaát gia thì phaïm toäi naëng, caàn phaûi ñuoåi ñi. Neáu ñaõ xuaát gia, coù ñaày ñuû caùc uy nghi phaùp phuïc, thì khoâng ñöôïc ñaùnh ñaäp, troùi giam. Laïi coù boán toäi lôùn, ngang haøng vôùi boán toäi nghòch caên baûn. Laø boán toäi gì? AÁy laø gieát Bích Chi Phaät, goïi laø toäi saùt sinh caên baûn. Daâm duïc vôùi A-la-haùn, Tyø-kheo-ni, goïi laø toäi taø daâm caên baûn. Neáu coù ngöôøi ñem tieàn cuûa cuùng döôøng Phaät phaùp taêng, quaûn lyù tieàn cuûa aáy roài tieâu xaøi rieâng, goïi laø toäi aên caép caên baûn. Neáu coù ngöôøi naøo kieán chaáp ñaûo ñieân, phaù hoaïi caùc Tyø-kheo, aáy laø toäi phaù taêng caên baûn. Neáu coù ngöôøi phaïm moät trong boán toäi caên baûn aáy, ñeàu khoâng ñöôïc cho pheùp xuaát gia theo Phaät phaùp. Neáu ñaõ xuaát gia, thì khoâng ñöôïc thoï giôùi cuï tuùc. Neáu ñaõ lôõ thoï giôùi cuï tuùc, phaûi ñuoåi ñi. Vì ñaõ coù ñuû uy nghi phaùp phuïc, khoâng neân ñaùnh ñaäp, troùi giam, gieát cheát. Nhö theá ñeàu goïi laø toäi caên baûn, chöù khoâng phaûi laø toäi nghòch. Coù tröôøng hôïp toäi caên baûn cuõng laø toäi nghòch. Coù tröôøng hôïp laø toäi nghòch, chöù khoâng phaûi laø toäi caên baûn. Coù tröôøng hôïp khoâng phaûi laø toäi nghòch, cuõng khoâng phaûi laø toäi caên baûn.

Sao goïi laø toäi nghòch, ñoàng thôøi cuõng laø toäi caên baûn? Nhö coù ngöôøi naøo xuaát gia, ñaõ thoï giôùi cuï tuùc, ñaõ thaáy ñöôïc Chaân ñeá, laïi ñem gieát maát. Nhö theá goïi laø toäi nghòch, ñoàng thôøi cuõng laø toäi caên baûn. Ñoái vôùi haïng ngöôøi naøy, xeùt theo giôùi luaät cuûa ta, caàn phaûi ñuoåi ñi.

Sao goïi laø toäi caên baûn, chöù khoâng phaûi laø toäi nghòch? Neáu coù ngöôøi xuaát gia theo Chaùnh phaùp cuûa ta, laïi coá yù gieát haïi caùc chuùng sinh voâ toäi, hoaëc duøng thuoác ñoäc, laøm cho hoï saåy thai. Nhö theá, goïi laø phaïm toäi caên baûn, chöù khoâng phaûi laø toäi nghòch. Neáu coù ñoà aên uoáng, toïa cuï cuûa chö taêng ôû boán phöông, ñeàu khoâng ñem san seû cuøng cho höôûng duïng. Neáu coù chuùng sinh naøo ñem loøng nghi ngôø Phaät phaùp taêng, thaáy coù ngöôøi xuaát gia, thaäm chí thaáy keû khaùc ñoïc tuïng, laïi caûn trôû laøm khoù, duø chæ moät caâu keä. Ñaáy khoâng phaûi laø toäi caên baûn, cuõng khoâng phaûi laø toäi ng- hòch, chính laø toäi raát aùc, gaàn vôùi toäi nghòch. Nhö haïng chuùng sinh naøy, neáu khoâng chòu saùm hoái, chöøa boû toäi caên, thì cuoái cuøng cuõng khoâng theå cho pheùp xuaát gia theo Phaät phaùp. Neáu ñaõ xuaát gia, thoï giôùi cuï tuùc, laïi khoâng chòu saùm hoái toäi loãi thì cuõng phaûi ñuoåi ñi. Taïi sao theá? Vì khoâng tin chaùnh phaùp, phæ baùng Tam thöøa, phaù hoaïi maét chaùnh phaùp, muoán taét ñeøn phaùp, caét ñöùt haït gioáng tam baûo, toån haïi nhaân thieân, ñaõ khoâng

ñöôïc lôïi ích gì, seõ coøn bò ñoïa vaøo ñöôøng aùc. Hai loaïi ngöôøi naøy, goïi laø huûy hoaïi chaùnh phaùp, phæ baùng Thaùnh hieàn, seõ chòu ñoïa ñaøy theâm nhieàu kieáp ôû ñòa nguïc. Nhöõng loaïi nghieäp aùc nhö theá goïi laø ñaïi troïng toäi caên baûn. Sao goïi laø toäi khoâng uy nghi caên baûn? Neáu coù Tyø-kheo naøo coá yù daâm duïc, coá yù saùt sinh, troäm caép, coá yù noùi doái, neáu phaïm baát kyø moä toäi naøo trong boán toäi caên baûn naøy, thì khoâng ñöôïc pheùp tham döï vaøo moïi taêng söï cuûa caùc Tyø-kheo, khoâng ñöôïc san seû thoï duïng ñoà aên uoáng, chaên ñeäm cuûa chö taêng boán phöông. Tuy nhieân, nhaø vua, caùc vò ñaïi thaàn vaø taát caû quan laïi khoâng neân ñaùnh ñaäp, troùi giam, duøng hình phaït, thaäm chí gieát cheát. Nhö theá, goïi laø theå tính töôùng cuûa toäi caên baûn . Sao goïi laø toäi troïng caên baûn? Neáu coù ngöôøi laøm neân haønh vi nhö theá, haønh vi naøy laø caên baûn aùc ñaïo. Do ñoù, goïi laø toäi troïng caên baûn. Gioáng nhö vieân ñaïn saét, tuy neùm giöõa khoâng trung, khoâng heà taïm döøng, laïi mau mau rôi xuoáng ñaát. Cuõng theá, ñoái vôùi naêm toäi nghòch, boán toäi troïng caám vaø hai loaïi toäi chuùng sinh huûy hoaïi chaùnh phaùp, phæ baùng Thaùnh hieàn, trong möôøi moätloaïi toäi naøy, neáu ngöôøi naøo phaïm baát cöù moät toäi, khi cheát ñi, seõ bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A tyø”.

Laïi nhö kinh Chaùnh Phaùp Nieäm noùi: “Khoå sôû ôû ñòa nguïc A tyø nhieàu hôn nghìn laàn so vôùi baûy ñòa nguïc lôùn ôû tröôùc. Soáng qua moät kieáp ôû ñaáy, thaân hình lôùn naêm traêm do tuaàn. Ngöôøi naøo taïo boán toäi nghòch, lôùn boán traêm do tuaàn. Ngöôøi naøo taïo hai toäi nghòch, lôùn hai traêm do tuaàn. Ngöôøi naøo taïo moät toäi nghòch, lôùn moät traêm do tuaàn. Ngöôøi taïo naêm toäi nghòch aáy, khi saép laâm chung, keâu gaøo hoaûng loaïn, coå hoïng keùo ñaøm. Cöù theá cheát ñi, trung höõu saéc sinh ra, khoâng thaáy nghieäp baùo cuûa mình. Thaân theå lôùn baèng ñöa treû leân taùm. Vua Dieâm La ñoát chaùy daây saét, sieát chaët coå hoïng, roài troùi hai tay, doác ngöôïc ñaàu xuoáng, keùo ngöôïc chaân leân. Traûi qua hai ngaøn naêm phaûi ñi doác ngöôïc ñaàu xuoáng. Toùc tai bò ñoát chaùy nhieàu. Tröôùc heát, ñoát chaùy ñaàu, sau ñoù ñoát chaùy mình. Chö Thieân ôû coõi luïc duïc ngöûi phaûi muøi hoâi trong ñòa nguïc A tyø aáy xoâng leân, laäp töùc tieâu tan. Taïi sao theá? Vì toäi nhaân ôû ñòa nguïc A tyø cöïc kyø hoâi haùm”.

Laïi nöõa, kinh Quaùn Phaät Tam Muoäi Haûi noùi: “Phaät baûo A Nan, neáu coù chuùng sinh naøo gieát cha haïi meï, nhuïc maï ngöôøi thaân, laøm nhöõng toäi aáy, ñeán luùc meänh chung, trong khoaûng nhaáp nhaùy, nhanh nhö löïc só duoãi tay, seõ bò rôi tuoát xuoáng ñòa nguïc A tyø, vua Dieâm La hoùa thaân, caát cao tieáng daïy baûo: “Hôõi caùc toäi nhaân ngu si trong ñòa nguïc! Khi boïn ngöôi coøn soáng treân theá gian, ñaõ baát hieáu vôùi cha meï, sai traùi, kieâu caêng voâ ñaïo, neân ngaøy nay boïn caùc ngöôi phaûi sinh vaøo choã goïi laø ñòa nguïc A tyø”. Noùi xong lôøi naøy, lieàn bieán maát khoâng thaáy nöõa. Baáy giôø, nguïc toát

laïi xoâ ñaåy toäi nhaân ñi töø ngaên döôùi leân ñeán ngaên treân, traûi qua khaép taùm vaïn boán nghìn ngaên, chen chuùc nhau ñi, ñeán meùp löôùi saét. Trong moät ngaøy ñeâm, thì ñaõ ñi troïn moät voøng ñòa nguïc A tyø. Moät ngaøy moät ñeâm ôû ñaáy, neáu ñem so saùnh vôùi thôøi löôïng ôû chaâu Dieâm-phuø-ñeà naøy, ñaõ traûi qua saùu möôi Tieåu kieáp. Cöù theá, thoï meänh ôû ñaây heát moät ñaïi kieáp. Ngöôøi naøo laøm ñuû naêm toäi nghòch, seõ chòu toäi ñuû naêm kieáp. Laïi coù chuùng sinh phaïm boán toäi troïng caám, aên khoâng cuûa caûi do tín chuû cuùng döôøng, phæ baùng, taø kieán, khoâng bieát nhaân quaû, boû ngang hoïc taäp Baùt nhaõ, huûy baùng chö Phaät möôøi phöông, aên caép tieàn cuûa cuûa taêng giaø, daâm daät voâ ñaïo, cöôõng hieáp chò em, baø con cuûa caùc Tyø-kheo-ni ñaõ giöõ giôùi thanh tònh, khoâng bieát xaáu hoå xaâm phaïm tình duïc ngöôøi thaân, gaây chuyeän xaáu xa aáy. Quaû baùo cuûa loaøi ngöôøi naøy, ñeán khi meänh chung, seõ bò gioù dao xeû xaùc, trong moät giaây laùt, thaân nhö hoa saét, bay ñaày khaép möôøi taùm ngaên. Moãi moät hoa saét coù taùm vaïn boán ngaøn ngoïn laù. Ñaàu moãi ngoïn laù coù thaân theå chaân tay, bay vaøo trong moãi moät ngaên. Ñòa nguïc khoâng lôùn, thaân cuõng khoâng nhoû. Cöù theá, thaân xaùc rôi ñaày trong ñòa nguïc lôùn. Traûi qua taùm vaïn 4 nghìn ñaïi kieáp, khi ñòa nguïc naøy huûy dieät, toäi nhaân laïi bò di chuyeån vaøo trong möôøi taùm ngaên ôû phöông Ñoâng, tieáp tuïc chòu khoå nhö tröôùc. Roài laïi traûi qua möôøi taùm ngaên ôû caùc phöông Taây Nam Baéc cuûa ñòa nguïc A tyø naøy. Phæ baùng kinh ñieån Ñaïi thöøa, taïo ñuû naêm toäi ng- hòch, phaù hoaïi Taêng kyø, cöôõng hieáp Tyø-kheo-ni, caét ñöùt thieän caên. Nhö loaïi toäi phaïm naøy, taïo ñuû caùc toäi aùc aáy, thaân theå seõ vung vaõi khaép ñòa nguïc A tyø, chaân tay raûi raùc ñaày caû möôøi taùm ngaên. Ñòa nguïc A tyø naøy chæ thieâu ñoát caùc toäi nhaân ôû trong ñòa nguïc naøy maø thoâi. Khi saép heát kieáp, cöûa Ñoâng laäp töùc môû ra. Thaáy ngoaøi cöûa suoái chaûy roùc raùch, hoa quaû röøng caây ñeàu coù ñuû, caùc toäi nhaân trong naøy lieàn keùo nhau töø ngaên döôùi chaïy leân ñeán ngaên treân, tay giöông baùnh xe dao. Baáy giôø, giöõa hö khoâng boãng ñoå xuoáng côn möa ñaïn saét noùng hoåi. Toäi nhaân luõ löôït chaïy ñeán cöûa Ñoâng, vöøa chaïm ngaïch cöûa, boïn nguïc toát caàm chóa saét ñaâm böøa vaøo maét. Choù saét xeù xaùc moùc tim, boïn toäi nhaân ñau ñôùn, ñöùt hôi maø cheát. Cheát xong, soáng laïi. Laïi thaáy cöûa Nam môû ra, quang caûnh cuõng y nhö tröôùc, khoâng khaùc chuùt naøo. Laàn löôït, caùc cöûa Taây, cöûa Baéc cuõng ñeàu xaûy ra nhö theá. Trong khoaûng thôøi gian aáy, ñaõ traûi qua nöõa kieáp. Toäi nhaân cheát ôû ñòa nguïc A tyø xong, sinh vaøo ñòa nguïc Giaù laïnh. ÔÛ ñòa nguïc Giaù laïnh cheát xong, laïi sinh vaøo ñòa nguïc Toái taêm. Suoát 8 nghìn vaïn naêm, hai maét chaúng thaáy ñöôïc gì, chòu laøm thaân traên lôùn, uoán eùo buïng boø ñi. Caùc Tình ñeàu toái taêm beá taéc, chaúng hieåu ñöôïc gì, bò traêm ngaøn soùi choàn loâi keùo aên thòt. Sau khi cheát xong, sinh vaøo ñöôøng suùc sinh. Traûi qua naêm ngaøn

vaïn kieáp phaûi mang thaân chim choùc thuù vaät, roài môùi ñöôïc laøm ngöôøi. Ñieác muø aám ôù, cuøi huûi ung thö, ngheøo naøn ñeâ tieän. Taát caû nhöõng hình töôùng suy yeáu hao gaày ñeàu mang ñuû treân thaân nhö ñoà trang söùc. Chòu thaân theá ngheøo heøn nhö theá suoát naêm traêm kieáp, sau ñoù laïi coøn sinh vaøo trong ñöôøng ngaï quyû. Trong ñöôøng ngaï quyû, may gaëp ñöôïc caùc baäc ñaïi Boà taùt thieän tri thöùc traùch cöù giuùp raèng: “Vaøo voâ löôïng kieáp tröôùc, tieàn thaân cuûa nhaø ngöôi ñaõ töøng gaây neân voâ haïn toäi loãi, phæ baùng khoâng tin Phaät phaùp, bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A tyø, chòu ñuû moïi ñieàu khoå sôû. Hoâm nay, nhaø ngöôi neân môû loøng töø bi. Luùc aáy, boïn ngaï quyû nghe lôøi naøy xong, lieàn nieäm nam moâ Phaät, ca tuïng uy löïc voâ bieân cuûa Phaät. Lieàn ñoù meänh chung, sinh vaøo Trôøi Töù thieân vöông. Sau khi ñaõ ñöôïc sinh vaøo coõi Trôøi aáy, aên naên hoái loãi, phaùt taâm Boà ñeà. Chö Phaät quang minh, khoâng nôõ boû chuùng, lieàn nhieáp thoï giuøm cho, nhö ñoái vôùi La haàu la, daïy cho traùnh xa ñòa nguïc. Kheùo töï giöõ gìn, nhö yeâu chính tai maét”. Theá neân, trong kinh Khôûi Theá, ñöùc Theá-toân coù noùi baøi keä raèng:

*“Neáu ngöôøi, thaân khaåu yù taïo nghieäp, Taïo xong, ñi vaøo trong ñöôøng aùc.*

*Nhö theá, phaûi sinh vaøo nguïc Soáng laïi, Kinh haõi ñeán noãi loâng döïng ñöùng.*

*Traûi qua voâ soá muoân ngaøn kieáp, Cheát xong, giaây laùt vuït soáng daäy, Oaùn thuø nhaát nhaát ñeàu baùo ñuû.*

*Do ñoù, chuùng sinh laïi gieát nhau. Neáu noåi aùc taâm vôùi cha meï, Hoaëc Phaät, Boà taùt vaø Thanh vaên, Loaïi naøy ñeàu ñoïa nguïc Daây ñen, ÔÛ ñoù, chòu khoå heát söùc noùng.*

*Daïy ngöôøi laøm phaûi, neân laøm traùi,*

*Thaáy ngöôøi höôùng thieän, quyeát phaù hoaïi. Loaïi naøy cuõng ñoïa nguïc Daây ñen.*

*Hai löôõi, chöûi maéng, noùi doái nhieàu, Thích laøm ba loaïi ngieäp aùc naëng, Khoâng tu ba loaïi maàm thieän caên, Boïn ngu si naøy seõ bò ñoïa,*

*Vaøo trong ñòa nguïc lôùn Cuøng eùp. Hoaëc gieát deâ ngöïa vaø traâu boø, Caùc loaïi gia suùc nhö gaø heo,*

*Vaø gieát caùc loaïi kieán moái khaùc,*

*Boïn aáy phaûi vaøo nguïc Ñeø eùp.*

*Theá gian coù nhieàu caùch khuûng boá, Ñem ra haønh haï caùc chuùng sinh. Phaûi ñoïa vaøo trong nguïc Ñaù maøi, Chòa ñöïng xay giaõ, ñeø maøi ñau.*

*Vì taät tham daâm ngu giaän naëng, Quay veà chaân lyù laïi caûn ngaên. Laøm sai, phaùn ñuùng, beû phaùp luaät. Keû aáy seõ bò do kieám ñaâm.*

*YÛ thò cöôøng quyeàn cöôùp keû khaùc, Giaø treû lôùn beù ñeàu boùc loät.*

*Neáu laøm nhöõng chuyeän böùc xuùc naøy, Seõ bò voi saét giaøy xeùo naùt!*

*Neáu thích gieát haïi caùc chuùng sinh, Chaân tay vaáy maùu, loøng ñanh aùc. Thöôøng gaây nhöõng nghieäp döõ nhö theá, Loaïi aáy phaûi ñoïa nguïc Keâu gaøo.*

*Haønh haï chuùng sinh ñuû moïi caùch, Neân bò ñoát ôû nguïc Keâu gaøo.*

*Trong ñoù coøn nguïc Keâu gaøo lôùn, AÁy bôûi nònh noït vaø giaûo hoaït.*

*Do nhieàu thöù Kieán che laáp kín, Do löôùi Yeâu daøy nhaän ñaém chìm, Gaây neân caùc nghieäp quaù haï caáp, Boïn aáy ñoïa nguïc Keâu gaøo lôùn.*

*Neáu ñeán nguïc Keâu gaøo lôùn aáy, Thaønh saét chaùy phöøng sôï döïng loâng! Trong ñoù, nhaø saét vaø phoøng saét, Ngöôøi naøo vaøo ñoù ñeàu bò ñoát.*

*Neáu laøm nhöõng chuyeän ôû theá gian, Thöôøng gaây phieàn naõo ñeán chuùng sinh. Boïn aáy ñoïa vaøo ñòa nguïc Noùng,*

*Chòu khoå vì noùng ñeán voâ cuøng. Theá gian Sa-moân, Baø-la-moân, Cha meï, oâng baø, caùc kyø laõo,*

*Neáu thöôøng gaây khoå, khieán khoâng vui, Boïn aáy ñeàu ñoïa ñòa nguïc Noùng.*

*Laøm Trôøi thanh tònh, khoâng chòu tu,*

*Thöôøng hay xa laùnh caùc ngöôøi thaân. Keû thích gaây neân nhöõng chuyeän aáy, Cuõng phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc Noùng. AÙc vôùi Sa-moân, Baø-la-moân,*

*Vaø nhöõng ngöôøi toát nhö cha meï, Hoaëc haïi ñeán caùc baäc toân tröôûng, Keû aáy bò ñoát ôû nguïc Noùng.*

*Thöôøng taïo caùc nghieäp aùc raát nhieàu, Chöa töøng naûy leân chuùt loøng thieän. Keû naøy loït tuoát xuoáng A tyø,*

*Phaûi chòu voâ löôïng noãi khoå naõo. Neáu noùi chaùnh phaùp laø phi phaùp, Noùi baäy phi phaùp laø chaùnh phaùp, Laïi khoâng laøm theâm caùc vieäc thieän, Keû aáy phaûi vaøo nguïc A tyø.*

*Soáng laïi, Daây ñen laø hai nguïc, Cuøng eùp, hai Keâu gaøo thaønh naêm. Thieâu ñoát, Thieâu ñoát lôùn thaønh baûy. Vôùi nguïc A tyø thaønh ra taùm.*

*Taùm naøy goïi laø taùm nguïc lôùn, Chaùy röïc, raát khoå, khoù chòu noåi. Do ngöôøi taïo ra caùc nghieäp aùc, Trong ñoù, nguïc nhoû coù möôøi saùu”.*

***Thöù taùm:*** PHAÀN GIÔÙI UÙC

Nhö kinh Khôûi Theá noùi raèng: “Phaät baûo caùc Tyø-kheo, coù ba vò Thieân söù taïi theá gian. Laø ba vò naøo? Moät laø Thieân söù giaø, hai laø Thieân söù beänh, ba laø Thieân söù cheát. Coù ngöôøi phoùng tuùng, laøm ba nghieäp aùc. Khi thaân naùt meänh chung, sinh vaøo ñòa nguïc. Caùc nguïc toát ñuùng luùc tieán tôùi, aùp giaûi chuùng sinh aáy ñeán tröôùc vua Dieâm La, baïch raèng: “Thöa ñaïi vöông, chuùng sinh naøy tröôùc ñaây ôû treân theá gian, phoùng tuùng hung haêng, khoâng laøm toát ba nghieäp. Hoâm nay sinh xuoáng nôi ñaây, chæ xin ñaïi vöông kheùo leùo daïy baûo giuøm cho”. Nhaø vua hoûi toäi nhaân: “Tröôùc ñaây, khi nhaø ngöôi coøn ôû treân theá gian, coù vò Thieân söù thöù nhaát ñaõ töøng kheùo leùo chæ baûo, traùch cöù nhaø ngöôi. Haù nhaø ngöôi ñaõ khoâng thaáy xuaát hieän chaêng?”. Toäi nhaân ñaùp: “Thöa ñaïi Thieân, thaät tình toâi ñaõ khoâng thaáy. Nhaø vua laïi baûo raèng: “Nhaø ngöôi haù laïi khoâng thaáy, phaøm ñöôïc laøm ngöôøi, hoaëc ñaøn baø, hoaëc ñaøn oâng, khi töôùng giaø xuaát hieän thì raêng

long toùc baïc, da deû nhaên nheo, ñoài moài troå khaép, nhìn gioáng raéc meø. Vai xeä löng coøng, böôùc ñi khaäp khieång. Chaân khoâng töï chuû, xieâu veïo ngaõ nghieâng. Coå hoïng da thoøng, hai beân xeä xuoáng, chaúng khaùc yeám boø. Moâi mieäng khoâ queo, hoïng löôõi noùng raùt. Thaân theå oám o, söùc löïc suy nhöôïc. Thôû ra hoån heån, gioáng nhö keùo cöa. Böôùc tôùi muoán ngaõ, nhôø gaäy choáng ñi. Söùc treû tieâu tan, khí huyeát caïn kieät. Gaày goø leâ leát, böôùc treân ñöôøng ñôøi. Cöû chæ naëng neà, khoâng coøn daùng treû. Thaäm chí thaân taâm, thöôøng xuyeân run sôï. Nhaø ngöôi coù thaáy chaêng? Toäi nhaân ñaùp raèng: “Thöa ñaïi thieân, toâi thaáy thaät roài”. Baáy giôø, nhaø vua môùi baûo raèng: “Nhaø ngöôi ngu si, khoâng coù trí tueä. Tröôùc ñaây ñaõ thaáy ñöôïc töôùng maïo cuûa Thieân söù giaø, taïi sao khoâng chòu suy nghó raèng, nay ta coù ñuû töôùng giaø nhö theá, nhöng chöa lìa boû ñöôïc. Ta neân laøm vieäc thieän khieán cho ta maõi maõi ñöôïc lôïi ích, an laïc?”. Toäi nhaân aáy laïi traû lôøi raèng: “Thöa ñaïi Thieân, toâi thaät tình ñaõ khoâng suy nghó nhö theá, neân ñaõ ñem taâm phoùng tuùng ñeå laøm ñieàu caøn rôõ”. Nhaø vua laïi baûo raèng: “Nhaø ngöôi laø keû ngu si, khoâng tu taäp nghieäp thieän, phaûi chòu ñuû toäi phoùng tuùng. Quaû baùo khoå sôû naøy chaúng do ai taïo ra, chính laø do töï nghieäp cuûa nhaø ngöôi, neân hoâm nay phaûi tuï hoïp laïi ñeå gaùnh chòu laáy quaû baùo”.

Baáy giôø, vua Dieâm La laïi ñöa ra lôøi traùch cöù thöù hai raèng: “Caùc ngöôøi haù khoâng thaáy Thieân söù thöù hai xuaát hieän treân theá gian chaêng? Toäi nhaân ñaùp: “Thöa ñaïi Thieân, toâi thaät tình khoâng thaáy”. Nhaø vua laïi baûo raèng: “Haù nhaø ngöôi chaúng thaáy, khi coøn laøm ngöôøi treân theá gian, nhö laøm thaân ñaøn baø, nhö laøm thaân ñaøn oâng, töù ñaïi ñang hoøa hôïp, boãng nhieân leäch sai. Beänh döõ chieám xaâm, trieàn mieân khoán ñoán. Hoaëc naèm treân choõng con giöôøng lôùn, phoùng ueá dô daùy. Laên loùc trong ñoù, khoâng ñöôïc yeân oån. Naèm ngoài nguû nghæ, caäy ngöôøi ñôõ naâng. Lau röûa giöõ gìn, cho aên cho uoáng, ñeàu phaûi nhôø ngöôøi. Nhaø ngöôi thaáy chaêng? Ngöôøi aáy ñaùp raèng: “Thöa ñaïi Thieân, toâi ñaõ thaáy thaät”. Nhaø vua laïi baûo raèng: “Hôõi keû ngu si, neáu nhaø ngöôi thaáy thaät nhö theá, taïi sao khoâng chòu suy nghó raèng, hoâm nay chính ta cuõng coù töôùng beänh nhö theá, nhöng chöa lìa boû ñöôïc. Ta neân laøm vieäc thieän, khieán cho mai sau maõi maõi ñöôïc lôïi ích lôùn, an vui lôùn?”. Ngöôøi aáy ñaùp raèng: “Khoâng! Toâi thaät tình ñaõ khoâng suy nghó nhö theá. Do loøng löôøi bieáng, neân ñaõ laøm chuyeän phoùng tuùng caøn rôõ”. Nhaø vua baûo raèng: “Hôõi keû ngu si, vì nhaø ngöôi ñaõ löôøi bieáng khoâng laøm vieäc thieän, neân phaûi chòu quaû baùo xaáu xa naøy. Chaúng do ai taïo ra, neân phaûi gaùnh chòu laáy quaù baùo”.

Baáy giôø, vua Dieâm La laïi ñöa ra lôøi traùch cöù thöù ba raèng: “Nhaø ngöôi thaät ngu si. Ngaøy tröôùc, khi coøn laøm ngöôøi, nhaø ngöôi haù khoâng

thaáy Thieân söù thöù ba xuaát hieän treân theá gian chaêng?”. Ngöôøi aáy traû lôøi: “Thöa ñaïi Thieân, toâi thaät tình ñaõ khoâng troâng thaáy”. Nhaø vua laïi baûo raèng: “Khi nhaø ngöôi coøn laøm ngöôøi treân theá gian, haù laïi khoâng thaáy nhö laøm thaân ñaøn baø, nhö laøm thaân ñaøn oâng, tuøy soá cheát ñi, ñem ñaët leân giöôøng, laáy aùo nhieàu maøu ñaäy che laïi. Khieâng khoûi xoùm laøng, giaêng maøn che loïng, ñuû thöù trang nghieâm. Thaân quyeán vaây quanh, giô tay xoõa toùc. Ñaàu laám tro buïi, heát söùc ñau thöông. Keâu gaøo khoùc loùc, caát tieáng goïi to. Ñaám buïng ñôùn ñau, ngheïn lôøi töùc töôûi. Nhaø ngöôi ñeàu ñaõ thaáy chaêng?”. Ngöôøi aáy traû lôøi: “Thöa ñaïi Thieân, toâi ñaõ thaáy thaät”. Baáy giôø, nhaø vua baûo raèng: “Hôõi keû ngu si, tröôùc ñaây nhaø ngöôi ñaõ thaáy ñöôïc nhö theá, taïi sao chaúng suy nghó raèng, ta cuõng phaûi cheát, chöa theå thoaùt ly. Nay neân laøm thieän, giuùp cho ta maõi maõi coù ñöôïc lôïi ích lôùn lao?”. Ngöôøi aáy ñaùp raèng: “Thöa ñaïi Thieân, toâi thaät tình ñaõ khoâng suy nghó nhö theá. Taïi sao? Vì loøng phoùng tuùng ngoâng cuoàng”. Baáy giôø, nhaø vua baûo raèng: “Nhaø ngöôi ñaõ phoùng tuùng, khoâng laøm vieäc thieän, töï taïo neân nghieäp aùc naøy, chaúng phaûi do ai gaây ra. Quaû baùo naøy, nhaø ngöôi phaûi töï mình gaùnh chòu”. Sau khi vua Dieâm La ñaõ ñem ba vò Thieân söù ra traùch cöù toäi nhaân xong, lieàn ra leänh daét ñi. Baáy giôø, boïn nguïc toát laäp töùc baét toäi nhaân, tuùm laáy hai chaân hai tay, doác ngöôïc ñaàu xuoáng, giô hai chaân leân, neùm vaøo trong caùc ñòa nguïc”.

Thuaät raèng:

Than oâi! Laáp doøng nöôùc chaûy, chöa baèng bít kín ñaàu nguoàn, giôû aám nöôùc soâi, chöa baèng daäp taét beáp löûa. Taïi sao? Nguoàn phaùt ra nöôùc, nguoàn chöa bít kín thì nöôùc khoâng khoâ, löûa khieán nöôùc soâi, beáp chöa daäp thì nöôùc haù nguoäi? Theá neân, coù baïn bít ñaàu nguoàn, chaúng laáp doøng, nöôùc ñaõ töï caïn, coù khaùch daäp beáp löûa, khoâng giôû aám, nöôùc noùng töï nguoäi. Gioáng theá maø baøn, cuõng bieát roõ ñöôïc: chæ chaùn quaû baùo, chöa baèng caét ñöùt nghieäp nhaân, chæ sôï khoå ñau, haù baèng raên ñe vieäc aùc? Nhaân sinh ra quaû, nhaân chöa caét ñöùt thì quaû vaãn khoâng cuøng, aùc taïo ra khoå, aùc chöa chòu phaït thì khoå haù heát? Theá neân, khieán keû hoïc caét ñöùt nghieäp nhaân, khoâng ñôïi chaùn, quaû cuõng cao tay, baäc toân ñöùc raên ñe vieäc aùc, chaúng caàn sôï, khoå cuõng xa chaïy.

Heát thaûy caùc baäc quaân töû, neân cheùp laïi ñeå raên ñe mình! Tuïng raèng:

*“Sinh ra roài laïi cheát ñi,*

*Maët trôøi khuaát boùng, traêng thì leân ngoâi. Gioù lay caønh yeáu raõ rôøi,*

*Xoân xao nhaân theá soùng nhoài noåi troâi.*

*Ngu si laïc maát ñöôøng roài,*

*Chìm vaøo vöïc thaúm laø nôi tuûi saàu. Sa chaân xuoáng ñòa nguïc saâu,*

*Raéc ñaày choâng nhoïn ôû laâu muoân ñôøi. Saùu ñöôøng luaân chuyeån tôi bôøi,*

*Chæ vì ba nghieäp khuùc noâi chöa töôøng. Giöõa doøng, ai cöùu maø mong,*

*Thaûm thöông chæ bieát rieâng loøng xoùt xa. Ngaém xem vaïn töôïng bao la,*

*Chaúng qua cuõng chæ muø loøa doái nhau. Bieån traàn vui söôùng chi ñaâu,*

*Thuyeàn töø Baùt nhaõ nguyeän caàu böôùc leân”.*

# DUYEÂN CAÛM ÖÙNG

Trích daãn sô löôïc baûy chuyeän linh nghieäm: 1. Cö só Trieäu Thaùi ñôøi Taán. 2. Sa-moân Chi Phaùp Haønh ñôøi Taán. 3. Cö só Thaïch Tröôøng Hoøa ñôøi Nguïy. 4. Quyû ôû Haøm Coác ñôøi Haùn. 5. Tieáng khoùc ôû huyeän Loâ Giang. 6. Vaïc nöôùc sôi ôû nöôùc Thoå Phoàn. 7. Lieâu Trí Caûm laøm phaùn quan ôû ñòa nguïc ñôøi Ñöôøng.

* 1. *Trieäu Thaùi ñôøi nhaø Taán:* töï laø Vaên Hoøa, ngöôøi Boái Khaâu thuoäc huyeän Thanh Haø. OÂng noäi töøng laøm thaùi thuù ôû Kinh Trieäu. Thaùi ñaäu hieáu lieâm ôû quaän nhaø, ñöôïc môøi laøm quan taïi ñòa phöông, nhöng khoâng nhaän chöùc. Chuyeân taâm nghieân cöùu kinh ñieån, coù tieáng taêm khaép xoùm laøng. Ñeán giaø môùi ra laøm quan, maát khi ñang giöõ chöùc trung taùn ñaïi phu. Naêm Thaùi ñöôïc ba möôi laêm tuoåi, boãng nhieân leân côn ñau tim moät laùt roài qua ñôøi. Ngöôøi nhaø ñem xaùc ñaët xuoáng ñaát, tim coøn noùng haåm khoâng nguoäi. Tay chaân giôû leân coøn meàm maïi, neân ngöôøi nhaø quaøn xaùc laïi suoát möôøi hoâm. Boãng nhieân, trong coå hoïng phaùt ra tieáng raøo raøo nhö möa, ñöôïc moät luùc thì soáng laïi. Thaùi keå raèng, khi môùi cheát, mô maøng thaáy coù moät ngöôøi ñeán keà caän döôùi tim. Laïi coù hai ngöôøi khaùc cöôõi ngöïa vaøng vaø hai keû tuøy tuøng ñeán xoác naùch Thaùi ñöa ñi thaúng veà höôùng Ñoâng. Khoâng bieát bao nhieâu daëm, ñeán moät toøa thaønh lôùn, cao choùt voùt, saéc xanh ñen nhö thieác. Boïn hoï ñöa Thaùi vaøo cöûa thaønh, qua theâm hai lôùp cöûa daøy nöõa. Coù chöøng vaøi nghìn gian nhaø ngoùi. Ngöôøi nam nöõ lôùn nhoû, cuõng khoaûng maáy nghìn ngöôøi ñang ñöùng xeáp haøng. Ñeà laïi maëc aùo ñen, ñoä naêm, saùu ngöôøi, ñoïc roõ teân hoï roài noùi: “Phaûi ñem toäi traïng trình leân nhaø vua”. Teân Thaùi naèm vaøo thöù hai möôi. Giaây laùt, boïn hoï ñöa Thaùi vaø maáy nghìn ngöôøi nam nöõ cuøng tieán leân phía tröôùc. Nhaø vua ngoài quay

maët veà höôùng Taây, nhìn sô qua soå boä xong, laïi baûo Thaùi ñi vaøo trong cöûa maøu ñen ôû phía Nam. Moät vò maëc aùo ñoû ngoài trong toøa nhaø lôùn, theo thöù töï goïi teân, hoûi vieäc laøm luùc soáng, gaây neân toäi gì, taïo ñöôïc vieäc thieän naøo. Daën doø caùc ngöôøi phaûi noùi thaät. ÔÛ ñaây thöôøng xuyeân phaùi söù giaû cuûa saùu boä leân nhaân gian ghi cheùp ñaày ñuû vieäc thieän aùc. Khoâng theå noùi doái haõo huyeàn. Thaùi khai cha anh ñeàu laøm quan, aên loäc hai ngaøn thaïch. Rieâng mình töø nhoû ôû nhaø tu hoïc maø hoi, khoâng laøm vieäc gì khaùc, cuõng khoâng laøm vieäc aùc. Lieàn phaùi Thaùi laøm söù giaû giaùm saùt beân thuûy quan. Thaùi ñem hôn hai ngaøn ngöôøi mang caùt ñaép bôø soâng, ñeâm ngaøy coi soùc sieâng naêng khoù nhoïc. Sau chuyeån qua laøm ñoâ ñoác thuûy quan, coi soùc vieäc hình nguïc. Caáp cho Thaùi ngöôøi ngöïa theo haàu, ñi giaùm saùt caùc ñòa nguïc. Nhöõng ñòa nguïc ñi qua, caùc khoå hình ñeàu khaùc bieät. Hoaëc laáy kim ñaâm löôõi, maùu chaûy ñaày mình. Hoaëc bôùi ñaàu loä toùc, chaân khoâng traàn truoàng, cuøng daét nhau ñi. Coù ngöôøi caàm heøo, töø sau ñoác thuùc. Giöôøng saét, coät ñoàng ñoát chaùy, ñoû suoát trong ngoaøi. Baét buoäc ñaùm ngöôøi naøy ngoài leân giöôøng saét, oâm laáy coät ñoàng. Laäp töùc bò chaùy naùt tan, roài boãng soáng laïi. Hoaëc vaïc lôùn loø noùng, naáu nöôùng toäi nhaân. Ñaàu thaân rôøi raõ, laên loän theo nöôùc soâi suøng suïc. Coù quyû söù caàm chóa ñöùng saùt moät beân. Khoaûng ba, boán traêm ngöôøi ñöùng rieâng moät choã, chôø phieân vaøo vaïc, oâm nhau khoùc loùc thaûm thöông. Hoaëc caây kieám cao lôùn, khoâng bieát ñeán ñaâu. Maét, caønh, choài laù ñeàu laøm baèng kieám. Moïi ngöôøi cheâ nhau, töï vòn treøo leân. Chöa heát haân hoan thì ñaàu thaân ñaõ bò caét lìa, töøng ly töøng tí. Thaùi thaáy oâng noäi, cha vaø hai em ôû trong ñòa nguïc naøy. Moïi ngöôøi gaëp nhau, cuøng khoùc loùc naõo ruoät. Thaùi vöøa ra khoûi cöûa nguïc, thaáy coù hai ngöôøi mang vaên thö ñeán, noùi vôùi cai nguïc raèng, coù ba ngöôøi ñöôïc gia ñình leân chuøa laäp ñaøn, treo phöôùn thaép nhang, caàu giaûi toäi giuøm cho. Neân ñöa hoï ra nhaø phöôùc. Giaây laùt, thaáy ba ngöôøi töø ñòa nguïc böôùc ra, aên maëc aùo quaàn töôm taát ngay ngaén treân mình, ñi ñeán moät cöûa phía Nam goïi laø ñaïi saûnh Khai quang, coù ba lôùp cöûa son choùi loïi röïc rôõ. Ba ngöôøi laäp töùc böôùc vaøo trong, Thaùi cuõng vaøo theo. Tröôùc laø ñieän lôùn, trang hoaøng ñuû thöù chaâu baùu, chieáu dieäu hoa maét, traàn thieát Thieàn saøng baèng vaøng ngoïc. Thaùi thaáy ñöôïc moät vò thaàn nhaân, daùng daáp huøng vó, heát söùc phi thöôøng, ngoài treân baûo toïa aáy. Hai beân coù raát nhieàu Sa-moân ñöùng haàu. Vua Dieâm La böôùc ñeán, cung kính haønh leã. Thaùi hoûi: “Ñaây laø vò naøo maø vua Dieâm La cung kính ñeán theá?”. Ñeà laïi ñaùp: “Ñaây laø ñöùc Theá-toân, vò ñaïo sö cöùu ñoä chuùng sinh”. Moät laùt, Ngaøi baûo moïi ngöôøi trong ñòa nguïc böôùc ra nghe kinh. Baáy giôø, coù khoaûng 1 traêm vaïn chín ngaøn ngöôøi ñeàu ñöôïc ra khoûi ñòa nguïc, ñeán thaønh Traêm daëm naøy. Taïi ñaây, ñoâng ñaûo moïi ngöôøi ñeàu

ñöôïc ngoài xuoáng ñeå nghe thuyeát phaùp. Tuy haïnh kieåm coøn choã thieáu soùt, nhöng cuõng ñeàu ñöôïc sieâu ñoä caû. Theá neân, trong baûy ngaøy khai kinh naøy, moïi ngöôøi tuøy theo nghieäp nhaân naëng nheï ít nhieàu ñaõ taïo ra, laàn löôït ñeàu ñöôïc giaûi thoaùt. Trong khi Thaùi coøn chöa ra khoûi nôi ñaây, ñaõ thaáy coù hôn haøng ngaøn ngöôøi bay leân trôøi. Rôøi khoûi thaønh naøy, laïi thaáy moät thaønh khaùc roäng hôn hai traêm daëm, goïi laø thaønh Chòu bieán hình. Sau khi toäi nhaân ñaõ bò xeùt hoûi, xöû trí ôû ñòa nguïc xong xuoâi, phaûi vaøo thaønh naøy ñeå chòu quaû baùo bieán ñoåi hình daïng. Thaùi vaøo thaønh naøy, thaáy hôn maáy ngaøn gian nhaø ngoùi cao lôùn ñeàu coù phoøng oác. Chính giöõa laø ngoâi nhaø ngoùi lôùn, coù lan can toâ veõ röïc rôõ, goàm maáy traêm phoøng. Ñeà laïi tra cöùu vaên thö, noùi raèng: “Keû saùt sinh phaûi laøm phuø du, saùng sinh chieàu cheát. Keû troäm cöôùp phaûi laøm heo deâ, bò ngöôøi moå xeû. Keû daâm daät phaûi laøm le coø, vòt trôøi, höôu nai. Keû hai löôõi haïi ngöôøi phaûi laøm chim caét, cuù meøo. Keû giöït nôï phaûi laøm la löøa, laïc ñaø, traâu ngöïa”. Thaùi ñoä chöøng ñaõ xöû lyù xong xuoâi, beøn trôû veà thuûy quan. Chuû söï baûo: “OÂng voán con nhaø quyù toäc, vì toäi gì phaûi vaøo ñaây?”. Thaùi ñaùp: “OÂng cha, anh em ñeàu laøm quan, aên loäc hai ngaøn thaïch. Toâi ñaõ töøng tuyeån ra laøm quan, nhöng töø choái khoâng ñi. ÔÛ nhaø ñoïc saùch, tu thaân, khoâng tieâm nhieãm thoùi xaáu xa”. Chuû söï baûo: “OÂng voâ toäi neân ñöôïc phaùi laøm ñoâ ñoác thuûy quan. Neáu khoâng, thì cuõng ñaõ chòu soá phaän nhö caùc toäi nhaân khaùc ôû ñòa nguïc roài”. Thaùi hoûi chuû söï: “Ngöôøi ta phaûi laøm gì, luùc cheát môùi ñöôïc höôûng quaû baùo an laïc?”. Chuû söï noùi: “Chæ coù nhöõng ñeä töû thôø phuïng Phaät phaùp, giöõ gìn giôùi luaät, môùi ñöôïc quaû baùo an laïc, khoâng bò traùch phaït maø thoâi”. Thaùi laïi hoûi: “Nhöõng toäi loãi gaây ra tröôùc khi thôø phuïng Phaät phaùp, lieäu coù ñöôïc tröø ñi sau khi ñaõ thôø phuïng chaêng?”. Ñaùp raèng: “Ñeàu tröø ñöôïc caû”. Noùi xong, chuû söï môû hoäp khoùa vaøng, tra xeùt laïi tuoåi taùc cuûa Thaùi, thaáy coøn soáng theâm ñöôïc ba möôi naêm nöõa, beøn khieán Thaùi trôû veà. Khi töø bieät, chuû söï caên daën: “OÂng ñaõ thaáy ñöôïc quaû baùo ôû ñòa nguïc phaân minh nhö theá, neân noùi laïi cho moïi ngöôøi treân theâ gian ñeàu bieát, ñeå hoï laøm thieän. Thieän aùc theo ngöôøi nhö hình vôùi boùng. Haù chaúng neân caån thaän?”. Baáy giôø, baø con thaân thích noäi ngoaïi ñeán thaêm Thaùi khoaûng naêm möôi, saùu möôi ngöôøi, ñeàu nghe lôøi Thaùi keå. Thaùi cuõng cheùp laïi ñeå trao cho moïi ngöôøi cuøng xem. AÁy laø ngaøy 13 thaùng 7, döôùi nieân hieäu Thaùi Khang thöù naêm ñôøi nhaø Taán. Thaùi lieàn môøi nhieàu taêng só ñeán laäp ñaøn lôùn caàu phuùc cho oâng noäi, cha meï vaø hai em. Thaùi coøn cho con chaùu söûa mình, hoïc taäp Phaät phaùp. Khuyeân nhuû phaûi sieâng naêng. Ngöôøi ñöông thôøi nghe tin Thaùi ñaõ cheát roài soáng laïi, ñöôïc thaáy roõ nhieàu chuyeän hoïa phuùc, lieàn ruû nhau ñeán thaêm hoûi. Coù caùc oâng Thaùi trung ñaïi phu Toân

Phong ôû Vuõ Thaønh, quan noäi haàu Haùch Baù Bình ôû Thöôøng Sôn, caû nhoùm ñoâng hôn möôøi ngöôøi, cuøng ñeán nhaø Thaùi, hoûi roõ moïi chuyeän tröôùc sau. Moïi ngöôøi ñeàu sôï haõi, cuøng xin phaùt taâm thôø phuïng Phaät phaùp.

* 1. *Sa-moân Chi Phaùp Haønh laø ngöôøi ñaàu ñôøi nhaø Taán:* Maéc beänh moät tuaàn cheát ñi, ba hoâm sau soáng laïi, keå raèng khi cheát coù ngöôøi daãn ñi. Thaáy coù maáy choã gioáng coâng sôû, khoâng chòu tieâp nhaän. Giaây laùt boãng coù baùnh xe saét, treân ñoù tua tuûa moùng saét, töø phía Taây chaïy laïi, khoâng coù ngöôøi ñieàu khieån, nhöng chaïy nhanh nhö gioù. Moät ñeà laïi hoâ: “Toäi nhaân haõy ñöùng vaøo tröôùc baùnh xe!”. Haønh kinh hoaøng, aân haän ñaõ khoâng tinh tieán tu trì. Nay phaûi chòu naïn döôùi baùnh xe naøy chaêng? Ñeà laïi vöøa noùi xong, laïi baûo: “Ñaïo nhaân coù theå ra khoûi nôi ñaây”. Lieàn ñoù, Haønh thaáy treân trôøi coù loã hoång, baát giaùc mình ñaõ bay leân roài laáy ñaàu chui vaøo. Hai tay veùn hai beân, nhìn quanh boán phía, thaáy caùc cung ñieän baèng thaát baûo vaø caùc ngöôøi treân trôøi. Haønh coá söùc nhaûy nhoùt, nhöng khoâng theå leân ñöôïc. Meät moûi quaù, ñaønh phaûi trôû veà. Ngöôøi daét Haønh ñi mæm cöôøi, baûo raèng: “Bò maéc vaät gì maø khoâng theå leân ñöôïc?”. Beøn ñem Haønh ñem giao cho thuyeàn quan. Thuyeàn quan cheøo thuyeàn, sai Haønh caàm laùi. Haønh noùi: “Toâi khoâng bieát caàm laùi”. “Cöù gaéng ñi!”. Haèng maáy traêm chieác thuyeàn ñeàu cheøo theo sau thuyeàn cuûa Haønh. Vì Haønh khoâng bieát caàm laùi, neân thuyeàn chaïy ñaâm leân baõi caùt. Boïn chöùc saéc xoâ ñaåy Haønh, noùi: “Nhaø ngöôi daãn ñöôøng maø laïi ñi laïc, theo luaät phaûi cheùm ñaàu!”. Roài daãn Haønh leân bôø, ñaùnh troáng söûa soaïn cheùm ñaàu Haønh. Boãng nhieân coù hai con roàng nguõ saéc hieän ra, ñaåy thuyeàn xuoáng nöôùc trôû laïi. Chöùc saéc beøn tha toäi, chôû Haønh ñi veà phía Baéc khoaûng ba möôi daëm, thaáy hai beân bôø coù chöøng maáy vaïn vaïn noùc nhaø, baûo raèng ñoù laø nhaø cuûa daân löu laïc. Haønh leùn troán leân bôø. Trong laøng thaû choù xoâng ra suyùt caén phaûi. Haønh voâ cuøng sôï haõi, nhìn veà phía Taây Baéc coù ngoâi giaûng ñöôøng, treân coù raát nhieàu taêng só. Nghe coù tieáng tuïng kinh, Haønh chaïy moät maïch leân ñoù. Giaûng ñöôøng coù möôøi hai baäc cöûa, Haønh môùi böôùc leân baäc thöù nhaát, ñaõ thaáy tieân sö Phaùp Truï ngoài treân Thieàn saøng. Thaáy Haønh, ngaøi baûo: “Chính laø ñeä töû cuûa ta. Taïi sao laïi ñeán ñaây?”. Roài ngaøi böôùc laïi ñaàu baäc theàm, laáy khaên tay ñaùnh vaøo maët Haønh vaø baûo: “Ñöøng böôùc ñeán!”. Haønh raát muoán böôùc ñeán, beøn caát chaân leân. Ngaøi Phaùp Truï laïi xoâ ñaåy baûo xuoáng, ñeán ba laàn Haønh môùi chòu döøng laïi. Thaáy treân maët ñaát coù moät mieäng gieáng saâu chöøng ba, boán tröôïng. Töôøng thaønh lieàn laïc, khoâng coù veát gaïch xaây neân. Trong buïng Haønh baûo ñaây laø gieáng töï nhieân cuûa trôøi. Beân gieáng coù ngöôøi baûo raèng: “Neáu khoâng töï nhieân sao goïi laø gieáng?”. Nhaân thaáy ngaøi Phaùp Truï cöù nhìn theo Haønh, ngöôøi aáy

baûo Haønh neân quay veà laïi, choù khoâng caén nhaø ngöôi nöõa ñaâu. Ñi ñeán bôø soâng laïi khoâng thaáy chieác thuyeàn ñaõ chôû ñeán tröôùc ñaây, Haønh khaùt quaù muoán uoáng nöôùc, lieàn rôi xuoáng soâng. Nhôø theá, ñöôïc soáng laïi. Sau ñoù, Haønh xuaát gia, giöõ giôùi aên chay. Ñeâm ngaøy chuyeân taâm suy nghó, coá gaéng trôû thaønh vò Sa-moân raát coù ñaïo haïnh. Tyø-kheo Phaùp Kieàu voán laø ñeä töû cuûa Phaùp Haønh vaäy.

* 1. *Thaïch Tröôøng Hoøa laø cao nhaân cuûa nöôùc Trieäu:* Naêm leân 19 tuoåi, maéc beänh moät thaùng roài cheát. Nhaø ngheøo, khoâng theå lo vieäc taåm lieäm ñuùng ngaøy giôø ñöôïc. Qua boán hoâm sau, soáng laïi keå raèng khi môùi cheát, ñi veà phía Ñoâng Nam, thaáy hai ngöôøi söûa ñöôøng ôû tröôùc maët Hoøa naêm möôi böôùc. Hoøa ñi nhanh chaäm thì hai ngöôøi kia cuõng söûa ñöôøng nhanh chaäm theo moät khoaûng caùch chöøng naêm möôi böôùc. Hai beân ñöôøng, gai goùc moïc um tuøm nhö vuoát chim dieàu daâu. Hoøa thaáy raát nhieàu ngöôøi ñi trong gai goùc. Thaân theå bò toån thöông raùch naùt, ñaát dính maùu me beâ beát. Moïi ngöôøi thaáy Hoøa ñöôïc ñi treân ñöôøng baèng phaúng, ñeàu thôû than: “Moät mình con Phaät ñöôïc ñi treân ñöôøng lôùn!”. Ñeán phía tröôùc, coù moät daõy nhaø laàu lôïp ngoùi roäng maáy nghìn gian. Coù moät ngoâi nhaø raát cao, treân coù moät ngöôøi, hình daùng maët maøy to lôùn, maëc aùo maøu ñen boán vaït, ngoài nhìn ra cöûa, Hoøa vaùi chaøo. Ngöôøi treân gaùc baûo: “Hoâm nay, oâng Thaïch môùi ñeán ñaây, caùch bieät nhau ñaõ hai möôi naêm roài nhæ!”. Baáy giôø, trong trí Hoøa lieàn nhôù ra buoåi chia tay naêm aáy. Baïn thaân quen cuûa Hoøa chæ coù Maõ Muïc vaø Maïnh Thöøa, maø vôï choàng Maïnh Thöøa cheát cuõng ñaõ laâu roài. Ngöôøi treân gaùc hoûi: “OÂng coøn nhôù Maïnh Thöøa khoâng? “. Tröôøng Hoøa ñaùp: “Coøn nhôù”. Ngöôøi treân gaùc noùi: “Luùc coøn soáng, Maïnh Thöøa khoâng tinh tieán tu haønh, nay thöôøng phaûi lo queùt doïn cho ta. Coøn vôï Maïnh Thöøa, nhôø tinh tieán hôn neân soáng raát an laïc”. Roài ñöa tay chæ vaøo moät gian phoøng ôû phía Taây Nam vaø noùi: “Vôï Maïnh Thöøa ôû choã ñoù”. Vôï Maïnh Thöøa môû cöûa soå, thaáy Hoøa, chaøo hoûi raát aân caàn, laïi hoûi thaêm tin töùc taát caû gia ñình ñöôïc bình an khoâng. Roài noùi tieáp: “Khi naøo oâng Thaïch veà, xin qua cho gaëp maët ñeå nhôø chuyeån thö giuøm”. Giaây laùt, thaáy Maïnh Thöøa caàm choåi, xaùch soït raùc töø caên gaùc phía Taây ñi laïi, cuõng hoûi thaêm tin nhaø. Ngöôøi treân gaùc noùi: “Nghe roàng caù cho hay, oâng raát tinh tieán. Vaäy oâng tu haønh pheùp gì?”. Tröôøng Hoøa ñaùp raèng: “Khoâng aên caù thòt, röôïu cuõng khoâng gheù moâi. Thöôøng tuïng kinh Phaät, cöùu giuùp nhöõng ngöôøi ñau oám”. Ngöôøi treân gaùc noùi: “Quaû laø lôøi ñoàn khoâng sai”. Noùi chuyeän hoài laâu, ngöôøi treân gaùc hoûi vieân chuû quaûn vaên thö raèng: “Xem laïi hoà sô cuûa oâng Thaïch, ñöøng ñeå sai soùt”. Vieân chuû quaûn xem laïi xong, traû lôøi: “Maïng soáng coøn hôn ba möôi naêm”. Ngöôøi treân gaùc hoûi raèng:

“OÂng muoán veà laïi khoâng?”. Hoøa traû lôøi: “Muoán veà”. Beøn ra leänh cho chuû quaûn laáy xe ngöïa giao cho hai ngöôøi thuoäc haï ñöa Hoøa veà. Tröôøng Hoøa baùi töø, leân xe trôû veà. Treân ñöôøng veà, phía tröôùc ñeàu coù nhaø coâng quaùn, thuoäc laïi, ñoà aên uoáng chuaån bò saün saøng. Boãng nhieân veà ñeán nhaø, Hoøa chaùn caùi xaùc ñaõ hoâi, khoâng muoán nhaäp vaøo, cöù ñöùng chaàn chöø treân ñaàu. Thình lình, thaáy em gaùi ñaõ maát, töø phía sau xoâ ngaõ vaøo treân maët xaùc cheát. Nhôø theá, Hoøa ñöôïc soáng laïi. Baáy giôø, taêng só Chi Phaùp Sôn voán coøn do döï, chöa chòu xuaát gia, nghe Hoøa thuaät laïi moïi chuyeân, lieàn quyeát chí xuaát gia caàu ñaïo. Phaùp Sôn laø ngöôøi thôøi Haøm Hoøa vaäy. (Ba chuyeän treân ñaây ruùt töø Minh Töôøng Kyù).

* 1. *Haùn Vuõ Ñeá du haønh sang phöông Ñoâng:* chöa ra khoûi cöûa haøm Coác, coù moät con vaät caûn ñöôøng. Thaân hình cao maáy chuïc tröôïng, gioáng nhö traâu. Maét xanh, troøng traéng, boán chaân luùn trong ñaát, vuøng vaãy nhöng khoâng xeâ dòch ñöôïc. Traêm quan ñeàu hoaûng kinh. Ñoâng Phöông Soùc beøn xin ñem röôïu töôùi leân mình noù, töôùi ñöôïc vaøi chuïc ñaáu lieàn tieâu tan maát. Nhaø vua hoûi nguyeân nhaân, Ñoâng Phöông Soùc taâu raèng: “Con vaät naøy do khí öu uaát sinh ra. ÔÛ ñaáy, ngaøy tröôùc chaéc laø nguïc thaát cuûa nhaø Taàn. Neáu khoâng, chaéc laø choã toäi nhaân bò löu ñaøy tuï hoïp laïi. Than oâi! Röôïu laø ñeå giaûi saàu, neân coù theå laøm cho khí öu uaát aáy tieâu tan ñöôïc”. Nhaø vua phaùn raèng: “OÂi! Ñuùng laø nhaø baùc hoïc!”.
  2. *Treân ñòa baøn hai huyeän Hoaùn vaø Thoâng Döông ôû Loâ Giang:* coù hai loaïi “xanh nhoû” vaø “xanh lôùn” saéc ñen, soáng trong vuøng nuùi non. Thöôøng nghe coù tieáng khoùc nhieàu ñeán maáy chuïc ngöôøi nam nöõ, lôùn beù, nhö môùi phaùt tang. Ngöôøi quanh vuøng ñeàu kinh hoaøng, ñi qua ñoù phaûi boû chaïy, nhöng chaúng heà thaáy ai caû. Choã naøo coù tieáng khoùc aáy, chaéc chaén seõ coù ñaùm ma. Neáu tieáng khoùc nhieàu thì nhaø lôùn cheát, tieáng khoùc ít thì nhaø nhoû cheát. (2 chuyeän treân ñaây ruùt ra töø Söu Thaàn Truyeän Kyù).
  3. *Saùch Taây Quoác Haønh cuûa Vöông Huyeàn Saùch noùi raèng:* “Veà phía Taây Nam nöôùc Thoå Phoàn coù suoái phun nöôùc noùng. Töø maët ñaát nhö baén leân, cao naêm, saùu thöôùc, raát noùng, luoäc thòt chín lieàn. Hôi noùng boác leân trôøi nhö söông muø. Moät boâ laõo ngöôøi Thoå Phoàn noùi raèng, möôøi naêm tröôùc, nöôùc baén leân cao hôn möôøi tröôïng roài môùi tung toùe chung quanh. Coù moät ngöôøi cöôõi ngöïa röôït baén nai, sa chaân rôi thaúng xuoáng suoái. Töø ñoù ñeán nay, nöôùc khoâng coøn baén voït leân cao nöõa. Trong suoái thöôøng thaáy xöông ngöôøi vaêng leân. Neáu laáy næ daøy traûi leân maët suoái, giaây laùt seõ bò raõ naùt. Coù ngöôøi baûo ñoù laø Vaïc nöôùc soâi. Veà phía Taây Baéc cuûa suoái naøy khoaûng saùu möôi, baûy möôi daëm, laïi coù moät suoái khaùc, söùc noùng cuõng töông ñöông vôùi suoái naøy. Nöôùc thöôøng baén voït maïnh leân, coù tieáng

aàm aàm nhö saám noå. Caùc suoái nöôùc aám nho nhoû, thænh thoaûng cuõng coù. Nay nhieàu choã ôû Trung Quoác naøy cuõng coù suoái nöôùc aám, chæ rieâng suoái naøy laø Vaïc nöôùc soâi. Bôûi theá, ñöùc Theá-toân coù noùi trong phaàn haï vaên cuûa Luaät Töù Phaàn raèng, veà phía Baéc thaønh Vöông Xaù coù nöôùc noùng töø ñòa nguïc phun leân. Khi môùi phun thì raát noùng. Veà sau, chaûy ñeán choã xa lieàn hôn nguoäi, do bò caùc doøng nöôùc khaùc hoøa chung vaøo, neân môùi nguoäi ñi. (Chuyeän treân ñaây ruùt töø Taây Quoác Truyeän).

* 1. *Lieãu Trí Caûm laø ngöôøi Haø Ñoâng vaøo ñôøi nhaø Ñöôøng:* Ñaàu nieân hieäu Trinh Quan, laøm tri huyeän Tröôøng Cöû. Moät ñeâm, ñoät ngoät cheát maát. Saùng hoâm sau soáng laïi, keå raèng, luùc ñaàu bò quan quaân coõi aâm baét ñem tôùi vua Dieâm La. Söù giaû ñöa vaøo tham kieán xong, nhaø vua baûo Trí Caûm: “Nay thieáu moät chöùc quan, laøm phieàn oâng giuùp cho”. Trí Caûm töø choái vì coøn cha meï giaø vaø coøn phöôùc ñöùc ñöôïc soáng theâm, chöa ñeán soá cheát. Nhaø vua sai xem laïi soå saùch thaáy ñuùng nhö theá, lieàn baûo raèng: “Soá oâng chöa ñaùng cheát. Cöù taïm thôøi laøm phaùn quan”. Trí Caûm baèng loøng, lieàn taï ôn. Taï ôn xong, ñeà laïi daãn xuoáng phoøng laøm vieäc. Coù naêm vò phaùn quan ngoài keà nhau vaø Caûm laø ngöôøi thöù saùu. Tröôûng quan ngoài giöõa saûnh ñöôøng. Caû ba gian ñeàu baøy giöôøng saäp. Coâng vieäc raát beà boän. Ñaàu phía Taây khoâng coù phaùn quan, ñeà laïi daãn Caûm ñeán ngoài vaøo choã aáy. Boïn ñeà laïi mang soå saùch giaáy tôø ñeán giao cho xem xeùt, ñaët leân baøn xong, beøn xuoáng ñöùng chôø döôùi theàm. Trí Caûm hoûi ham tình hình, traû lôøi raèng: “Thoùi aùc laán löôùt coâng lyù!”. Roài cuõng chæ ñeà caäp quanh co ñeán nhöõng chuyeän coù lieân quan vôùi coâng vuï. Trí Caûm ñoïc qua vaên thöù, ñaïi khaùi cuõng gioáng nhö vieäc treân nhaân gian, beøn caàm buùt pheâ vaøo. Moät laùt, côm nöôùc ñöôïc mang ñeán, caùc phaùn quan ñeàu ngoài vaøo aên, Trí Caûm cuõng ngoài vaøo baøn. Caùc phaùn quan baûo raèng: “OÂng laø phaùn quan taïm thôøi, khoâng neân aên nhöõng thöùc aên naøy”. Caûm nghe lôøi khoâng daùm aên. Chieàu toái, ñeà laïi ñeán ñöa Trí Caûm veà nhaø. Tænh ra thì trôøi vöøa saùng. Töø khi veà nhaø ñeán chieàu toái, ñeà laïi ñeán ñoùn ñi, ñeán ñoù thì trôøi vöøa saùng, môùi bieát ngaøy ñeâm ôû hai coõi aâm döông traùi ngöôïc nhau. Töø ñaây, ñeâm phaùn xeùt coâng vieäc ôû coõi aâm, ngaøy laøm coâng vieäc cuûa huyeän, ñeàu ñaën nhö theá. Hôn moät naêm laøm vieäc ôû aâm phuû, böõa noï, nhaân vaøo nhaø xí, gaëp moät ngöôøi ñaøn baø khoaûng ba möôi tuoåi taïi phía Taây phoøng. Dung nhan ñoan chính, aùo quaàn ñeïp ñeõ, ñang ñöùng lau nöôùc maét. Trí Caûm hoûi laø ai. Ñaùp raèng: “Toâi laø vôï cuûa tham quaân coi kho löông ôû Höng Chaâu, bò baét ñeán ñaây. Vöøa môùi xa caùch choàng con, neân sinh ñau buoàn”. Trí Caûm ñem chuyeän hoûi ñeà laïi. Ñeà laïi traû lôøi: “Quan baét ñeán laø vì coù chuyeän muoán xeùt hoûi. Coát ñeå ñoái chöùng vôùi coâng vieäc cuûa choàng maø thoâi”. Nhaân ñoù,

Trí Caûm noùi vôùi ngöôøi ñaøn baø aáy raèng: “Caûm toâi laø tri huyeän ôû Tröôøng Cöû, neáu bò xeùt hoûi xin phu nhaân haõy khai baùo töï nhieân, ñöøng ñeå lieân luïy, cheát chung vôùi quan coi kho thì thaät laø voâ ích”. Ngöôøi ñaøn baø aáy noùi: “Thaät tình toâi cuõng khoâng muoán cheát, chæ sôï quan treân eùp böùc maø thoâi”. Caûm noùi: “Xin phu nhaân ñöøng ñeå vaï laây. Cuõng ñöøng lo sôï bò böùc eùp”. Ngöôøi ñaøn baø aáy höùa seõ xin nghe lôøi. Trí Caûm veà laïi huyeän, lieàn hoûi: “Vôï quan coi löông coù bò beänh gì khoâng?”. Vieân coi löông traû lôøi: “Vôï toâi coøn nhoû tuoåi, chaúng coù beänh gì caû”. Trí Caûm ñem chuyeän gaëp maët keå cho vieân coi löông nghe, taû roõ hình daùng, y phuïc vaø khuyeân neân laøm phuùc. Vieân coi löông chaïy veà nhaø, thaáy vôï ñang ngoài beân khung cöûi deät vaûi, chaúng coù beänh gì, neân cuõng khoâng tin vaøo lôøi cuûa Caûm nhieàu. 10 ngaøy sau, vôï cuûa vieân coi löông bò beänh cheát ñoät ngoät. Baáy giôø, vieân coi löông môùi sôï haõi, beøn laøm phöôùc vaø cuùng vaùi cho vôï. Laïi nöõa, coù hai vò quan ôû Höng Chaâu truùng kyø khaûo haïch, ñöôïc choïn veà kinh, baûo Trí Caûm raèng: “Ngaøi laøm phaùn quan ôû aâm tuy, xin hoûi giuøm boïn toâi ñöôïc choïn veà kinh laøm chöùc gì”. Trí Caûm xuoáng döôùi, ñöa teân hoï aáy hoûi vieân luïc söï. Luïc söï baûo: “Soå boä ñeàu nieâm phong vaø ñeå trong hoøm ñaù. Muoán xem xeùt, phaûi maát hai ngaøy nöõa, môùi baùo caùo laïi ñöôïc”. Sau ñoù, luïc söï baùo caùo cho Trí Caûm bieát roõ chöùc danh vöøa ñöôïc boå trong naêm nay. Trí Caûm thoâng baùo cho hai ngöôøi aáy. Hai ngöôøi leân kinh, ñöôïc tuyeån vaøo boä laïi. So vôùi döï baùo cuûa Caûm ñeàu khoâng gioáng, caùc quan ôû chaâu huyeän ñöôïc tin, baùo laïi cho Caûm hay. Sau ñoù, Caûm hoûi laïi vieân luïc söï. Luïc söï baûo: “Ñaõ kieåm tra laïi. Ñeàu ñuùng khoâng sai”. Sau khi hai ngöôøi aáy ñöôïc tuyeån moä vaøo boä laïi, nhaân vieân thaåm tra laïi, cho ra khoûi boä laïi, nhaän chöùc môùi ñuùng nhö ñaõ ghi cheùp ôû soå boä döôùi aâm ty. Töø ñoù, moïi ngöôøi ñeàu raát tin töôûng. Trong soå boä ôû aâm ty, moãi laàn Trí Caûm thaáy baø con quen bieát cuûa mình coù chöùc phaän hay ngaøy thaùng cheát ñi, lieàn baùo cho hay ñeå laøm phuùc. Nhôø theá, phaàn nhieàu ñöôïc qua khoûi. Trí Caûm taïm laøm phaùn quan ba naêm, ñeà laïi leân cho hay raèng: “Ñaõ coù quan tö hoä hoï Lyù ôû Long Chaâu chính thöùc thay theá oâng roài, khoâng caàn phaûi xuoáng laøm phaùn quan nöõa”. Trí Caûm leân chaâu, baùo caùo vôùi thöù söû hoï Lyù. Thöù söû Lyù Long Phuïng sai ngöôøi sang Long Chaâu thaåm tra, thì vieân tö hoä hoï Lyù ñaõ maát. Hoûi ngaøy thaùng, ñuùng laø ngaøy ñeà laïi mang tin ñeán cho hay. Töø ñoù beøn caét ñöùt moïi chuyeän döôùi aâm ty. Quan chaâu sai Trí Caûm giaûi tuø leân kinh, ñeán ñòa phaän Phuïng Chaâu, boán teân tuø ñeàu boû troán. Trí Caûm lo sôï vì baét laïi chöa ñöôïc. Ñang ñeâm naèm nghæ ôû nhaø traïm, boãng thaáy ñeà laïi cuõ ñeán baûo raèng: “Tuø ñeàu baét ñöôïc caû roài. Moät teân cheát, ba teân coøn soáng, ñang ôû trong hang phía Taây nuùi Nam Sôn, caû ba ñeàu bò troùi laïi. Xin

SOÁ 2122 - PHAÙP UYEÅN CHAÂU LAÂM, Quyeån 1 21

oâng ñöøng lo!”. Noùi xong töø bieät ra ñi. Trí Caûm lieàn xin daân binh ñem vaøo hang phía Taây nuùi Nam Sôn, quaû nhieân gaëp boán teân tuø nhaân. Boïn tuø bieát khoâng theå chaïy thoaùt, xoâng ra choáng cöï. Trí Caûm tieán leân ñaùnh, gieát moät teân, ba teân coøn laïi ñeàu ñöa tay chòu troùi, ñuùng nhö lôøi ñaõ baùo.

Hieän taïi, Trí Caûm ñang laøm quan tö phaùp taïi Töø Chaâu ôû phöông Nam. Quan loäc khanh Lieãu Hanh ñem keå cho nghe chuyeän naøy. Khi Hanh laøm thöù söû Ngang Chaâu, coù gaëp Trí Caûm vaø ñaõ ñích thaân hoûi roõ ñaàu ñuoâi. Tuy nhieân, ngöï söû Buøi Ñoàng Tieát cuõng noùi raèng coù gaëp maáy ngöôøi ñeàu keå cho nghe nhö theá caû. (Chuyeän treân ñaây ruùt ra töø Minh Baùo Kyù).

■